DIAMARS 21 JULI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | LG Smith Blvd 120 local 3 | noticia@diario.aw | www.diario.aw | 2,00 FLORIN

FTA:

Overtime no mester ta un solucion permanente

Segun Rulienne Arends di FADA:

Mayoria mucha den scol basico tin permiso di nan mayornan pa uza vape

ORANJESTAD (AA): Uzo di vape bou di muchanan menor di edad ta keda un motibo serio di preocupacion na Aruba.

Segun Rulienne Arends di Fundacion Anti Droga Aruba (FADA), vaping ta e topico di charla cu scolnan ta solicita mas frecuentemente durante e ultimo tres añanan.

Señora Arends a indica cu e edad na cual muchanan ta cuminsa haci uzo di vape ta birando cada biaha mas jong.

Presion di grupo, conoci como peer pressure, tambe ta hunga un rol importante den e desaroyo aki.

Parlamentario Rocco Tjon

Gobernador mester a interveni directamente pa forsa Presidente di Parlamento pa cumpli cu su deber

** Un precedente sin igual den historia di nos pais*

Gobierno di Aruba a duna reconocemento na team boluntario cu a brinda asistencia humanitario na Venezuela

ORANJESTAD (AAN): Durante e bishita di Secretario di Estado Eric van der Burg na Aruba, Prome Minister mr. Mike Eman hunto cu Van der Burg y Secretario General di Ministerio Asunto General Robert Candelaria a reuni na CMO cu e boluntarionan y e profesionalnan cu a contribui na e mision humanitario na Venezuela despues di e temblor. Durante e encuentro, ambos autoridad a expresa nan gratitud y profundo aprecio pa tur esnan cu a forma parti di e operacion, tanto na Venezuela como for di Aruba.

Hose Figaroa di FTA:

Overtime no mester ta un solucion permanente

RANJESTAD(AAN): Recientemente DIARIO a entrevista presidente di sindicato FTA Hose Figaroa riba e escases di trahador den sector di horeca y el a splica cu for di basta tempo caba tin kehonan di miembronan di FTA cu e presion di trabao a subi hopi, door di falta di trahador.

"Unda cu antes un restaurant por ehempel tabata draai den un anochi cu 12 pa 15 waiter, aworaki bo ta draai cu 8 of 10, pues esey ta pone cu e trahadornan ta haci nan best pa yuda, pero esey ta haci cu hopi biaha e peso ta bira mas y e cantidad di ora ta bira mas".

E trahadornan tin cu traha overtime y na comienso e overtime ta bunita pasobra bo ta gana mas placa, pero e ta un desgaste pabo tambe como persona.

Eventualmente e cansancio ta bay yega y e presion ta bay haci cu por ehempel ta bay tin mas empleado cu ta bay AO, segun Figaroa kende a bisa cu overtime mester ta un solucion cu no ta permanente.

El a splica cu pa un temporada por haci esaki, pero na termino largo bo no ta bay wante.

"Nos ta sintiendo cu nos ta yegando na un punto unda cu e trahadornan ta bisa cu nos no por mas cu esaki, apesar di e hecho cu financieramente e ta mihor pami", segun e presidente di FTA.

Pesey mester haci algo riba e escases di trabao a corto plaso.

Figaro a indica cu recientemente el a reuni cu DIMAS y a trece algun sugerencia pa loke ta migracion, unda cu ta bay papia riba e fayonan den pasado y pa no ripiti esaki.

"Mester bin cu un maneho di migracion y no solamente un maneho di admision, pues mester atende cu tur cos rond di esaki manera por ehempel cu mester bin mas vivienda, mas transporte, mas cuido medico y mas educacion".

Esaki ta cosnan mara cu e hecho cu bo poblacion ta bay crece y e ta necesario, segun Figaroa, kende a indica cu el a wak cifranan cu ta mustra cu na Aruba pa aña tin mas hende cu ta fayece, compara cu e hendenan cu ta nace.

Parlamentario di AVP, Stephany Sevinger

Voz di pueblo a haya oido den e cambionan di maneho di erfpacht

Bon stap, pero e trabou ainda no a termina

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di Partido di Pueblo Arubano, AVP Stephany Sevinger ta expresa su satisfaccion cu e reciente anuncio di Minister di Infrastructura, drs. René Herdé, tocante e cambionan den e maneho di tereno erfpacht. Segun Sevinger, diferente di e medidanan anuncia ta coresponde cu varios di e puntonan cu el a presenta na Parlamento durante e debate di 20 di augustus, aña pasa, ora el a introduci un mocion cu e meta di haci e otorgamento di erfpacht mas humano, realistico y accesibel pa famianan Arubiano.

"Ta duna mi satisfaccion pa mira cu hopi di e preocupacion y propuestanan cu mi a comparti den parlamento awor ta haya eco den e politica di gobierno. Esaki ta confirma cu e proceso democratico ta funciona y cu e voz di pueblo, ora e wordo hiba cu conviccion y responsabilidad, por traduci den cambionan concreto," Sevinger a declara.

Den su mocion, e parlamentario a pidi atencion pa diferente rekisito cu, den su opinion, tabata un obstaculo innecesario pa hopi famia local cu tabata desea pa construi nan cas propio. Entre e puntonan menciona tabatin e porcentahe obligatorio di construccion, e calculacion di e bouwprijs pa meter cuadra, e obligacion di presenta un hipoteca bancario como unico prueba di

capacidad financiero, e plazonan estricto pa cuminsa y completa construccion, y e necesidad di crea un solucion pa personanan cu anteriormente a perde nan opcion pa un tereno estatal.

Tocante e ultimo aki, Parlamentario Sevinger ta sigui considera di gran importancia pa ciudadanonan cu den pasado a perde nan opcion pa un tereno di dominio publico pasobra nan no por a cumpli cu e rekisitonan estricto cu tabata vigente e momento ey, haya un segundo oportunidad. P'esey, el lo sigui insisti pa gobierno crea un mecanismo cu ta permiti nan inscribi atrobe y pa evalua nan peticion bou di e politica nobo. "Mi ta kere cu tin hopi famia afecta door di un sistema cu no tabata adapta na realidad di nan situacion. Ora nos ta coregi e politica, nos mester coregi tambe e consecuencia cu e politica anterior a causa," Sevinger a declara.

Pa Sevinger, e echo cu varios di e puntonan aki awor ta incorpora den e politica nobo ta representa un paso positivo den direccion corecto. "Mi no ta mira esaki como un logro personal, sino como un victoria pa tur ciudadano cu durante hopi aña a comparti nan preocupacionnan y cu a pidi un sistema mas husto y mas adapta na realidad di nos pueblo."

E parlamentario a enfatisa cu e resultado aki ta mustra e importancia di un Parlamento cu ta cumpli su rol di controla, propone y representa e interes di comunidad. "Mi ta aprecia cu gobierno a scucha e debate, a reconoce cu tabatin espacio pa mehora e maneho existente y a cumpli cu e mandato cu a sali di Parlamento di Aruba. Esaki ta fortalece confianza den nos institucionnan democratico."

Sinembargo, Sevinger a enfatisa cu e trabou no a caba. Ainda tin diferente aspecto cu mester sigui desaroya y materialisa pa logra un sistema realmente accesibel, transparente y eficiente pa asignacion di tereno erfpacht.

"Esaki ta un stap importante, pero no ta e destino final. Mi lo sigui vigila atentamente con e cambionan ta wordo implementa y sigui trece na atencion di gobierno otro puntonan cu ainda merece solucion."

Den conclusion, Stephany Sevinger a reafirma su compromiso cu sigui representa e voz di pueblo den parlamento.

"Mi compromiso ta pa sigui traha pa e famianan cu kier construi nan futuro na Aruba. Cada stap cu nos logra duna den direccion di un sistema mas humano y mas husto ta confirma cu perseverancia, dialogo y participacion democratico realmente por haci diferencia."

TRABOU DI MANTENCION DURANTE SIMAN DI 20 PA 24 DI JULI 2026
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e suministro di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 23 di juli 2026
8:30 AM te cu 3:30 PM

Underground Services
Den vecindario di:

- Noord (un parti)
- Palm Beach (un parti)
- Palma Real

Bishita www.elmar.aw
pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

Parlamentario Rocco Tjon

Gobernador mester a interveni directamente pa forsa Presidente di Parlamento pa cumpli cu su deber

** Un precedente sin igual den historia di nos pais*

ORANJESTAD (AAN): Despues di mas di 15 rapel sin ningun resultado, finalmente e silencio di Presidente di Parlamento a wordo kibra. Sinembargo, esaki no a sosode pa boluntad propio.

Riba 16 di juli 2026, Gabinete di Gobernador a manda un carta oficial na Parlamentario Rocco Tjon. Den e carta ta para cla: e keho presenta dia 13 di juli ultimo a wordo pasa pa Presidente di Parlamento, señor Sneek, cu e peticion directo pa trata e keho aki y pa manda un copia di su contesta bek pa Gabinete di Gobernador. Segun Tjon, esaki ta e prome biaha den historia recien cu Gobernador mester a interveni directamente pa forsa Presidente di Parlamento pa cumpli cu su deber.

Un total di 15 peticion ignora

Tjon a splica cu parlamentarionan a pidi un *vragenuur* cu Minister Gerlien Croes pa trata e asunto rond di e Jet Priva. Den e transcurso aki, nan a manda mas di 15 carta pa Presidente di Parlamento, pero no a ricibi ningun contesta. Pa e motibo aki, nan a dirigi mas di 15 carta na Gobernador pa inform'e cu e poder di control di Parlamento ta wordo obstaculisa.

E parlamentario a enfatisa cu e asunto aki ta serio, ya cu ta trata di un minister cu ta nenga di mustra prueba di un biahe financia cu placa di pueblo. Apesar di e gravedad, Tjon ta señala cu Presidente di Parlamento a prefera di no haci nada.

Un precedente sin igual den historia di nos pais

Tjon a cuestiona kico tin pa sconde den e caso aki. El a subraya cu e echo cu Gobernador a sinti e necesidad di duna instruccion y pidi un copia di e contesta (*afschrift*), ta un prueba di con leu e situacion aki a degenera.

E Presidente di Parlamento, cu mester defende derecho di pueblo pa control, a bira e muraya cu ta tapa transparencia. Finalmente, Tjon a expresa cu pueblo merece un Parlamento cu ta funciona debidamente, y no un Presidente cu ta move solamente ora Gobernador toca na su porta. "Pueblo merece un Parlamento cu ta funciona y un Presidente cu no ta warda instruccion di Gobernador pa cumpli cu su deber," Parlamentario Tjon a finalisa bisando.

KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Aan de heer Rocco G. Tjon

Via e-mail: rocco.tjon@parlamento.aw ; Thaina.Lacle@parlamento.aw

Datum 16 juli 2026
Onderwerp Uw brief d.d. 13 juli 2026

Referentie VS-26/0049
CC -
Bijlagen -

Geachte heer Tjon,

Hiermede informeer ik u, dat uw brief van d.d. 13 juli 2026 ter verdere behandeling is doorgeleid aan de Voorzitter van de Staten van Aruba, de heer Sneek, met het verzoek een afschrift van zijn beantwoording aan de Gouverneur te doen toekomen.

Hoogachtend,

mr. drs. Laurens Warnink
Directeur Kabinet van de Gouverneur van Aruba

Segun Prome Minister Mike Eman;

Gobierno ta logrando cambionan apesar di e carga di ocho aña di negligencia

ORANJESTAD (AAN): Gobierno AVP Futuro ta trahando tur dia pa renoba edificionan den Oranjestad. Entre otro Museum Willem III Toren, edificio bieu di Ministerio Publico, edificio di Veneranda. Hunto cu esakinan, tin diferente proyecto di sector priva cu a inicia den Caya Grandi.

Prome Minister Mike Eman a expresa cu tur cos ta un peso adicional ora cu no solamente mester a cuminsa desaroya e trabounan pero mester haal in pa motibo di un carga di ocho aña unda cu nada a wordo haci. Ocho aña di negligencia cu por ser nota den sociedad, den falta di mantencion y perspectiva.

Segun e, e gobierno anterior no solamente a laga atras un retraso. Calculacion den e retraso di mantencion ta pasa 1 biyon florin. Bou di esaki ta inclui, scolnan cu no a wordo renoba, careteranan, edificionan monumental y di gobierno.

"E ta un carga cu e pais aki a keda cu ne. Pero poco poco nos ta cambia e direccion ey y den e aña y mei di gobernacion aki, ya ta cuminsa mira e cambio", Prome Minister Eman a enfatisa.

Segun Prome Minister, e ta un crimen contra nos sociedad cu cosnan aki a wordo laga asina. Gobierno ta trahando na unda cu tur siman nan ta den un otro bario. Actualmente ta haciendo trabounan di renobacion den Village. A caba di drecha Mabon y lo sigui cu barionan cu no a haya atencion y a keda totalmente bandona cu canchanan recreativo den mal estado.

El a menciona cu dentro di poco lo cuminsa haci renobacion di structura den De Vuyst y Bushiri. "Tur e barionan ta forma parti di e calidad di bida di nos sociedad y esaki ta e trabounan cu e gobierno aki ta enfoca riba nan", Prome Minister a enfatisa.

El a duna di conoce sinembargo, cu a inverti placa den e poder di compra. A duna 500 florin extra pa luna na 22 mil pensionado y den caso di pareha, esaki ta 900 florin pa luna. Tambe a aumenta bijstand cu casi 30 % di mehoracion. Pakete di remedi tambe a wordo compensa.

"Prome espacionan cu nos a crea door di kita gastonan necesario tawata pa e poder di compra", Prome Minister Eman a duna di conoce.

AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 430.000,-
*Afl. 330.000,- + Afl. 100.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm
HUNGA AWO
LOTO

Jonathan "Johnny" Henriquez a celebra 45 aña sirbiendo Pais Aruba

ORANJESTAD (AAN): Na Centro di Husticia na Macuarima, sr. Jonathan "Johnny" Henriquez a ricibi su envelop y elogio pa su logro di 45 aña di servicio den Cuerpo Policial Aruba (KPA).

Na mesun momento, sr. Henriquez a pega su strea di 45 aña riba su potret cu ta colga riba e famoso Wall of Fame specialemente dedica na tur personal cu a dedica hopi tempo na nos organisacion policial. Cuerpo Policial Aruba a para keto un rato pa balora y yama sr. Henriquez danki pa e dedicacion y tempo dedica na KPA. Sr. Henriquez a keda masha contento y e tabata un honor cu e mes por a pega su strea. Sr. Henriquez ta un persona masha stima den KPA y door di esnan den comunidad; su trayectoria ta uno largo bunita y masha respeta.

"Esakinan ta e schoudernan cu nos ta para riba dje. No ta tur hende por bisa cu nan a logra 45 aña den servicio. Nos ta agradecido na sr. Henriquez pa su aporte y dedicacion na nos Cuerpo. Danki tambe na su famia, pasobra nan ta su pilar fuerte den e bunita carera aki y alabez na nos Señora cu a guie riba e caminda corecto," tabata palabranan di Altocomisario Arnhem.

Invitacion di Parokia Santa Anna pa comienso di celebracion di 250 aña di existencia

ORANJESTAD(AAN): Parokia Santa Anna di Noord ta haci un invitacion na tur parokiano di Noord y tambe pueblo en general pa nan Fiesta Patronal.

Parokia di Noord ta na caminda pa celebra su di 250 aña di existencia y e aña aki a cuminsa caba den forma di un 'Nobena', na honor di Santa Anna, e Patrona di Noord.

E Nobena a cuminsa riba 17 di Juli y ta bay ta te cu Diasabra 25 di Juli, mey ora prome cu Misa.

Diadomingo dia 26 di Juli pa 5:30 ta cuminsa cu un procesion den cura di Misa y pa 6:00 e fiesta ta culmina den un Santo Sacrificio di Misa Solemn, unda cu Coro Santa Anna acompaña pa pianista Igmar Maduro, lo trece 'E Misa Santa Teresita', un gran composicion di Haime van der Biezen.

Prome Minister Eman

Ekipo di DOW ta traha tur dia cu dedicacion y ta cla pa “Dia pa Cuida Aruba”

ORANJESTAD (AAN): Di-aluna mainta siman a habri cu Prome Minister Mike Eman a reuni cu diferente ploeg y e trahadornan di Departamento di Obra Publico (DOW), cu diariamente ta encarga cu limpiesa di canto di caminda y mantencion di infrastructura publico.

Durante su discurso, Eman a expresa su gratitud pa e dedicacion y esfuerso cu e trahadornan ta mustra tur dia. El a reconoce cu tene Aruba limpi no ta un tarea facil, particularmente despues di cu dump a cera, locual a contribui na un aumento di dumpnan ilegal di sushi den diferente bario y area.

“E situacion aki a haci boso trabou hasta dos biaha mas dificil,” Eman a expresa, gradiciendo e trahadornan cu, bou di solo cayente, ta sali tur dia pa atende cu e peticionnan di comunidad y haci e lugarnan afecta. Segun Prome Minister, e zona nobo pa entrega desperdicio ya a ricibi casi 3 mil pickup, mientras cu Gobierno tin intencion di habri mas zona asina. E meta ta pa pocopoco e trahadornan di DOW por bolbe concentra mas riba nan otro tareanan regular, manera corta yerba, mantene canto di caminda y cuida diferente espacio publico. Durante e encuentro, Mike Eman tambe a haci un apelacion na e empleadonan di DOW pa participa boluntariamente den e gran actividad nacional “Dia pa Cuida Aruba”, cu lo tuma luga diasabra 25 di juli awor. Pa e dia ey lo tin mas cu 26 punto cu baki y diferente ploeg lo wordo asigna na area specifico, incluyendo sitio caminda tin hopi sushi of unda tin dump ilegal a wordo reporta. DOW lo coordina cu e trahadornan pa nan haya claridad tocante e horario, e area y e tarea cu cada ploeg lo ehecuta.

Eman a enfatisa cu participacion no ta obligatorio, pero cu ta un apelacion di curason pa tur hende uni forsa. Diferente instancia, compania di Gobierno, contratista y otro organisacion tambe lo aporta material, baki y otro sosten necesario pa haci e actividad un exito. Prome Minister a splica cu e iniciativa no ta solamente un dia pa haci limpi. P’esey e actividad a haya e nomber “Dia pa Cuida Aruba”. “Aruba ta di nos. Dios a duna nos e suelo aki y ta responsabilidad di nos tur pa cuid’e. Boso ta haci boso parti, pero comunidad tambe mester haci su parti,” Eman a bisa.E meta ta crea mas concientisacion den comunidad, pa e habitantenan no sigui tira sushi despues cu un area ta limpi bek. Si e iniciativa resulta exitoso, Gobierno kier sigui cu mas proyecto comunitario, manera drecha bario, scol y cancha deportivo, y planta mata den diferente area.Na final di su discurso, Mike Eman a bolbe gradici e trahadornan di DOW pa nan perseverancia. Tambe el a indica cu lo tin mas reunion den futuro pa papia tocante e contractnan, e condicionnan di trabou y diferente idea nobo pa sigui mehora e situacion di e personal. “Nos tur mester pone man y sali hunto. Nos mester uni como pueblo pa cuida loke ta di nos,” Prome Minister a conclui.

DEACI
Department of Economic Affairs, Commerce and Industry

Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 18 juli 2026

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a.Maismeel.			
PHOEBE	**Gelezen:**		
-cornmeal/funchi	24/1 lbs.	39.16	2.00
	12/2 lbs.	34.58	3.53
	6/5 lbs.	35.91	7.34
VALRICO	**Gelezen:**		
-yellow fine cornmeal	24/12 oz.	30.30	1.55
b.Thee.			
LIPTON	**Gelezen:**		
-yellow label	12/20 ct.	31.45	3.21
	10/50 ct.	59.49	7.29
c.Koffie.			
NESCAFE	**Gelezen:**		
-colombian blend dawnjar	12/85 gr.	133.37	13.62
	12/170 gr.	195.00	19.92
d.Tonijn.			
VALRICO	**Gelezen:**		
-flakes in water	48/5 oz.	82.28	2.10
-chunk in water	48/5 oz.	106.95	2.73
e.Salmon.			
VALRICO	**Gelezen:**		
-pink natural	24/7.5 oz.	132.23	6.75
	24/14.75 oz.	209.56	10.70
f.Bloem.			
PHOEBE	**Gelezen:**		
-wheat flour	24/1 lbs.	41.56	2.12
	12/24 oz.	31.43	3.21
g.Havermout.			
VALRICO	**Gelezen:**		
-quick cooking oats	24/14 oz.	55.74	2.85
	8/42 oz.	52.15	7.99

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 1 augustus 2026 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 25 juli 2026 pa por wordo procesa.

WHO a indica cu cancer por alcansa 35 miyon caso anualmente pa 2050

NEW YORK: Organisacion Mundial di Salud (WHO) a adverti cu sin intervencion urgente, casonan anual di cancer lo por alcansa casi 35 miyon pa 2050. Un informe publica ta enfatisa: "WHO ta boga pa accion urgente ya cu casonan nobo di cancer ta proyecta pa casi dobel pa 2050."

Specialistanan di WHO y e Agencia Internacional pa Investigacion riba Cancer (IARC) a destaca cu mas di 26.000 persona ta muri tur dia di e malesa aki, cu ta mantene su posicion como e di dos causa principal di morto globalmente, di dos solamente despues di malesanan cardiovascular.

E rapport ta detaya cu un calculacion di 20.6 miyon caso nobo di cancer y casi 10 miyon morto ta proyecta anualmente pa 2026. E cifranan aki ta refleha un tendencia den aumento cu, si no wordo reverti, lo duna un sla severo na sistemanan di cuido di salud y miyones di famia rond mundo.

Cancer no ta afecta solamente salud fisico, pero tambe e bienestar emocional y stabilidad economico di esnan cu ta sufri di dje y di nan famia cercano. WHO a spierta cu "mayoria hende lo ser afecta pa cancer na cierto momento den nan bida, sea pa medio di nan propio diagnostico of esun di un familiar cercano."

Desigualdad den cuido ta un di e puntonan critico cu a resalta. Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus, Director-General di WHO, a declara: "Cancer ta un malesa profundamente personal cu ta afecta casi tur hende. Pero sobrevivencia di cancer nunca mester depende di unda un persona a nace of di su entrada." Mas aleu el a adverti: "E desigualdadnan documenta den e rapport aki no ta inevitabel; y por wordo cambia pa medio di medidanan mas fuerte y mas coordina."

-Diferencianan regional y factornan di riesgo

E analisis di e informe ta revela cu Asia ta responsabel pa mas di mita di tur caso y morto di cancer debi na su poblacion grandi, mientras cu Europa ta carga un peso desproporcional, cu 21% di caso y 20% di morto, a pesar di ta representa solamente 9% di poblacion mundial.

Na contraste, paisnan africano y cierto partinan di Asia tin tasanan di incidencia mas abou, pero ta enfrenta tasanan di mortalidad significantemente mas halto debi na acceso limita na diagnostico y tratamento.

Cancer di pulmon ta keda e causa principal di morto relaciona cu cancer mundialmente. Bou di hende homber, cancer di pulmon, prostat y tripa ta esun mas comun, mientras cu bou di hende muhe, cancer di pecho, pulmon y tripa ta esun mas prevalente.

Casi cuatro di cada dies caso di cancer rond mundo ta mara na factornan prevenibel, particularmente infeccionnan manera HPV, hepatitis B y C, y Helicobacter pylori, y tambe uzo di alcohol y tabaco, ta sobrepeso, y falta di actividad fisico.

Dr. Elisabete Weiderpass, Director di IARC, a adverti: "E perfil di cancer ta evolucionando, cada biaha mas impulsa pa obesidad creciente, estilo di bida sedentario, dietanan insaludabel y polucion di aire. Prevencion di cancer mester keda un prioridad politico."

E compromiso politico tambe a aumenta: 82% di paisnan awor tin plannan nacional di control di cancer, compara cu 50% na 2010. Ademas, cobertura di vacunacion y mehoracion di acceso na awa, saneamento y higiena a yuda reduci cancernan relaciona cu infeccion.

E rapport ta adverti cu menos cu un di cada tres pais ta inclui cuido di cancer den nan plannan di cobertura di salud universal. E brecha aki ta refleha den e porcentahenan di sobrevivencia: 87% di hende muhe cu cancer di pecho ta sobrevivi cinco aña despues di diagnosis den paisnan di entrada halto, pero solamente 42% den paisnan di entrada abou.

E prome encuesta di WHO di hendenan afecta pa cancer a revela cu por lo menos 45% ta experiencia dificultad financiero, mas cu mitar ta sufri di problemanan di salu mental, y casi tur dunado di cuido ta informa stress, isolacion y servicio sin pago.

Magic FM ta drenta un era nobo cu inversion den tecnologia y calidad di transmision

ORANJESTAD (AAN): Despues di un cobertura exitoso di Mundial 2026, Magic 96.5 FM ta anuncia un era nobo den su desaroyo, cu inversionnan importante den ekipo moderno, instalacionnan tecnico y mehoracion di su señal tanto riba FM como via streaming online.

Durante e ultimo aña, Magic FM a implementa varios cambio den su infrastructura tecnico. E proceso aki ta forma parti di e compromiso continuo di gerencia pa mantene e nivel di e emisora y sigui ofrece su oyentenan un producto moderno, confiabel y di calidad halto.

Radio ta sigui ocupa un lugar importante den bida diario na Aruba. Apesar di e cantidad grandi di opcionnan disponibel, miles di persona ta sigui scucha noticia, entretenimento y musica local na nan emisora preferi. Funda na 1998, Magic FM a logra establece su mes como un di e stacionnan cu un posicion importante y cu un sintonia diario fuerte tanto na Aruba como den exterior.

Entre e mehoracionnan cu a realisa ta e traslado di e camber di transmision pa un instalacion nobo na Hooiberg, cambio di e tubonan, renobacion di e sistema STL y adkisicion di un sistema di automatizacion actualisa, hunto cu computernan nobo.

Ademas, Magic FM a inverti den procesadornan nobo pa zonido y microfon, cu instalacion ta programa pa e siman aki. E ekiponan lo contribui na un calidad di audio superior tanto On Air como riba e plataformanan di streaming. Personal di Magic FM tambe lo pasa den un proceso di entrenamento pa por maneha e sistema automatisa nobo optimalmente.

E inversionnan aki ta resultado di e conocemento y inspiracion cu gerencia y miembronan di e team a adkiri durante nan bishita na NAB Show 2025 na Las Vegas, Nevada, considera e convencion di media y tecnologia di transmision mas grandi na mundo.

"Mi ta convenci cu e inversionnan realisa ta sumamente necesario pa mantene nos nivel y ofrece mas calidad na nos oyentenan, tanto riba FM como via streaming online. Ta door di sigui innova y mehora cu un emisora por sigui crece," director di Magic FM, Erin Croes, a comenta.

Pareu cu e renobacion tecnico, Magic FM ta trahando tambe riba un upgrade di su presencia online, pa fortalece e conexion cu su audiencia local y internacional.

Gerencia di Magic FM ta expresa su profundo gratitud na e team completo, cu diariamente ta sigui duna lo miho di nan pa mantene e emisora stima, dinamico y cerca di su oyentenan. Tambe ta expresa un danki di curazon na henter su audiencia y tur e clientenan comercial cu ta scoge y sostene Magic FM tur dia.

Cu e siguiente fase di instalacion y entrenamento na caminda, Magic 96.5 FM ta cla pa habri un capitulo nobo den su historia: un era di mas calidad, innovacion y crecemento.

MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.

- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.

"Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.

Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

CEL/ 641-4186

Tin di introduci ley adecuado tambe

Buscando forma pa Aruba tambe por laga pashentnan cu hopi dolor haya pomp portatil di infuus na cas

•Special pa pashentnan den ultimo etapa di bida

ORANJESTAD (AAN): Tur cos a cuminza ora cu un pashent na Aruba, a haci un deseo y esey a pone plannan cuminza draai y a cuminza trece un avance mucho mas amplio dentro di cuido di salud riba e isla.

Esaki a start cu un señora local, kende ta den su etapa final di su bida y e no kier a pasa su ultimo dianan mas na Hospital, sino na cas, rondona pa su famia y e cas cu semper el a stima. Pero ora cu e ta na Hospital, su dolornan insoportabel tabata wordo controla cu un pomp di morfina. Sinembargo como cu e tratamento aki no ta disponibel na Aruba, toch el a dicidi na bay cas bek, aunke e indicacionnan ta cu lo bay pasa algun tempo prome cu e remedinan contra dolor lo bay ta suficientemente eficaz.

President Renate Raven di Fundashon Ultimo Deseo Aruba (FUDA) a logra di cumpli cu su deseo y a trece bek pa cas. E experiencia aki a laga dolorosamente na claridad cu na Aruba tin un buraco importante den cuido paliativo.

Mientras cu na varios otro pais pa hopi aña caba ta haci uzo di pomp portatil di infuus, na Aruba sinembargo e posibilidad aki ainda no ta existi.

Loke na comienzo tabata parce un caso isola, a resulta di ta en realidad parti di un problema hopi mas amplio y structural.

A base di tur esaki, Fundashon FUDA a tuma e iniciativa pa crea un grupo di proyecto multidisciplinario, consistiendo di e.o., specialistanan medico, docternan di cas, boticario, nurse, y demas profesionalnan di salud. Hunto nan ta trahando pa solucionnan pa haci posibel, di forma responsabel, e tratamento specializa di dolor via di pomp portatil di infuus bira posibel na cas di pashent.

E problema aki ta existi pa varios aña caba, y no ta consecuencia di djis un solo incidente. E principal obstaculonan ta sinta den e falta di un base legal

adecuado, e financiamento di e sistema di cuido aki, y e desaroyo di experticio den cuido di salud na cas. Pesey e grupo di proyecto aki no ta djis traha na un solucion practico, sino tambe den legislacion necesario, e normanan di calidad, extra opleiding, y implementacion.

Ultimo temponan, e grupo di proyecto a tene combersacionnan constructivo cu e.o. Ministro di Salubridad Publico, conseheronan di maneho, directiva di Hospital, esnan di AZV, Inspectie di Salud Publico, directiva di DVG, e Kwaliteitsinstituut Gezondheidszorg, Directie Ouderenzaken, y e president di Comision di Salud y Ouderenzorg di Parlamento. E urgencia di e tema aki ya ta ampliamente reconoci, y e iniciativa a bin ta hayando atencion na diferente nivel.

E grupo di proyecto ta expresando nan agradecimento pa e disponibilidad di tur organizacion envolvi pa yuda contribui cu ideanan riba e desaroyo aki. Ademas nan ta boga pa sigui y bin cu accion rapido. Cada pashent merece di tin acceso na cuido paliativo adecua na e lugar husto y na e momento corecto.

E legislacion nobo ta ofrece un oportunidad unico pa haci posibel e tratamento specializa di dolor via pomp portatil di infuus na cas mes. Di e forma ey, Aruba por dal un paso importante pa un cuido paliativa bon prepara pa futuro, centraliza riba e ser humano, y un cuido di calidad halto.

Pasobra al fin y al cabo, ta trata aki di algo simpel: Brinda e oportunidad na un ser humano, haya e chens pa, ora cu ta medicamente responsabel, laga nan pasa nan ultimo etapa di bida na e cas of otro lugar unda nan ta sinti nan mes mas comfortabel, den nan circulo familiar, rondonan pa nan sernan keri, sin cu nan tin di sufri un dolor insoportabel.

E grupo di proyecto no lo stop, y lo sigui keda check cu tur instancia envolvi, pa nan sigui colabora pa haya un solucion. Nan ta spera cu den futuro cercano, e problema aki lo bay bira algo di pasado.

Riba e potret por mira president di Fundashon FUDA, esta Renate Raven.

Segun Rulienne Arends di FADA:

Mayoria mucha den scol basico tin permiso di nan mayornan pa uza vape

ORANJESTAD (AA): Uzo di vape bou di muchanan menor di edad ta keda un motibo serio di preocupacion na Aruba.

Segun Rulienne Arends di Fundacion Anti Droga Aruba (FADA), vaping ta e topico di charla cu scolnan ta solicita mas frecuentemente durante e ultimo tres añanan.

Señora Arends a indica cu e edad na cual muchanan ta cuminsa haci uzo di vape ta birando cada biaha mas jong. Presion di grupo, conoci como peer pressure, tambe ta hunga un rol importante den e desaroyo aki.

Docentenan ta contacta FADA regularmente pa informa cu hasta muchanan di scol basico ta yega scol cu vape den nan posesion, apesar cu nan a participa anteriormente den charlanan informativo tocante e peligernan y consecuencianan di vaping.

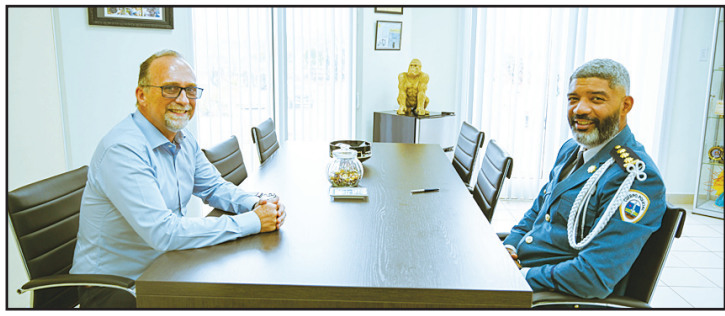
Arends a remarca tambe cu varios supermercado ta bende productonan di vape, mientras cu no tin suficiente control riba benta di e productonan aki na personanan menor di edad.

Aunke vaping ta e topico mas solicita, FADA ta ricibi hopi peticion pa charla tocante otro sustancianan, entre otro alcohol. Den varios caso, muchanan ta haya acceso na bebida alcoholico den nan propio cas, unda mayornan mes ta permiti nan pa purba. Segun Arends, mayoria di e muchanan no ta haci uzo di e sustancianan aki scondi.

E informacion cu señora Arends a duna, ta pone na indica cu e problema no ta limita solamente na comportamento di e muchanan. E normalisacion di vaping y consumo di alcohol den ambiente familiar, combina cu falta di control riba benta na menor, por contribui na cu hobennan no ta percibi e riesgonan como algo serio.

"E problema di vaping ta birando dia pa dia ta birando mas serio. Tin mucha cu ta comprende e informacion cu FADA ta comparti tocante vaping y nan ta admiti cu nan no ta consciente di e riesgo y peligernan. Pero tin mucha cu no ta worry, pasobra nan ta haya e vape na cas, e ta permiti na cas, nan no ta wak e peliger y nan ta sigui haci uzo di vaping", señora Arends a expresa.

Altocomisario Arnhem y Eddy de Veer CEO di MetaCorp a reuni pa intercambia ideanan y colaboracion



ORANJESTAD (AAN): Siña, reflexiona y haña inspiracion ta elementonan importante pa desaroyo di liderazgo. Den e cuadro ey, e CEO di MetaCorp, sr. Eddie de Veer, recientemente a haci un bishita riba invitacion di altocomisario Ramon Arnhem na Centro di Husticia na Macuarima. MetaCorp ta conoci como e organisacion Arubano mas bieu cu un portfolio di compania diverso riba nos Pais. MetaCorp ta duna un contribucion importante na e desaroyo economico di Aruba pa mas di un siglo caba.

Durante un sesion inspirativo, e dos lidernan a intercambia idea tocante desaroyo di organisacion, cuestionnan di liderazgo y colaboracion. A acorda pa continua cu e tipo di sesionnan aki riba un base regular.

Cuerpo Policial Aruba ta gradici sr. de Veer pa su bishita balioso y ta spera structuralmente riba mas colaboracion den futuro.

Cumprando su numbernan vast Floricelda a gana Afl. 12.500,- cu e wega di Zodiac!

ORANJESTAD (AAN): Floricelda a gana un premio di **Afl. 12.500** den e wega **Zodiac** despues di cumpra y hunga cu su numbernan di suerte.

Floricelda a bay busca su premio na oficina principal di Lotto y a saca potret cu e check di premio di **Afl. 12.500,-**. El a cumpra su numbernan na **GG Lottery Rei Hing**. Pabien Floricelda cu su bunita premio.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Y no lubida pa e temporada di mundial Lotto tin e campaña di Goool cu Cachi Cachi cu lo ta regalando tur dia 1 ganado 1.000 florin garantisa cu e wega di Penalty Shoot di Instacash. Cu cada compra di 1 ticket di Penalty Shoot di Instacash, bo ta ricibi 1 set di 6 number gratis ariba e mesun ticket parti abou. E campaña ta cuminsa 10 di juni y ta termina 31 di juli 2026.

Meteo ta pronostica stof di Sahara y biento fuerte pa e proximo dianan

ORANJESTAD (AAN): Departamento Meteorologico Aruba (DMA) a informa cu un extension di un area di presion halto riba Oceano Atlantico lo sigui mantene un biento fuerte riba Aruba durante e siguiente 24 oraanan.

Segun e pronostico, humedad cu a keda atras di un ola tropical por ocasiona awacero breve durante oranan di marduga y mainta trempan di diamars. Ademas, un concentracion leve te modera di stof di Sahara lo pasa riba nos region, cu por reduci visibilidad y afecta calidad di aire.

Departamento Meteorologico ta haci un yamamento special na personanan cu ta sufri di problema respiratorio pa tuma precaucion adicional durante e periodo aki.

Sistema tropical

Na Golfo di America, un area di presion abou na parti west di Peninsula di Florida a desaroya bira Depresion Tropical No. 2. E sistema ta move lentamente den direccion noord-noordwest y por fortalece bira tormenta tropical prome cu yega tera. Segun DMA, e sistema aki no ta representa ningun peliger pa Caribe.

Condicionnan na lama

Condicionnan maritimo lo varia segun e parti di costa. Na costanan proteha lama lo keda keto cu ola di alrededor di un pia. Na costanan zuid lama lo ta trankil cu ola entre dos y tres pia, mientras cu na costanan oost te noordwest lama lo ta modera cu ola entre cinco y seis pia.

Operadornan di boto chikito ta wordo aconseha pa navega cu hopi cautela, particularmente na costanan oost te noordwest, unda condicionnan di lama lo ta menos faborabel.

Pronostico

Cantidad di awa spera pa e siguiente 24 ora ta entre uno te tres milimeter, aunque localmente por cay mas. Pa e siguiente tres dianan, pronostico ta indica un tempo parcialmente nubla y generalmente seco, cu biento for di direccion oost, modera y ocasionalmente fuerte den rafaganan.

Temperatura maximo lo ta rond di 33 grado Celsius, mientras minimo lo ta rond di 26 grado Celsius.

Minister Gerlien Croes:

Kingdom Startup Program ta specialmente diseña pa introduci studiantenan universitario na mundo di comercio y innovacion

ORANJESTAD (AAN): Minister di Educacion, señora mr. Gerlien Croes, tabata presente na e introduccion y presentacion oficial di e Kingdom StartUp Program. E programa aki ta fungi como un proyecto academico cu e meta pa fortalece cooperacion entre e islanan den Caribe Hulandes y duna un impulso innovativo na educacion universitario. E iniciativa pionero aki ta un programa di 6 siman specialmente diseña pa introduci studiantenan universitario na e mundo di comercio y innovacion, transformando nan conocemento academico den solucionnan practico pa desafionan real di nos region.

Cooperacion den Caribe Hulandes: Conectando Aruba, Curaçao y Sint Maarten

Durante e presentacion, e curiculo di e programa a wordo comparti conhuntamente cu mision y vision tras di cada tayer. KSP ta uni e talentonan di *Universidad di Aruba (UA), Universidad di Curaçao (UoC), y Universidad di Sint Maarten (USM)*. E programa aki ta bay mas aya di fronteranan geografico, construyendo un colaboracion regional solido unda universidadnan, sector priva, publico y socionan regional ta traha hunto. Mediante e alianza aki, e studiantenan di e diferente islanan no solamente ta siña hunto, sino cu nan ta traha riba desafionan local comparti den areanan clave manera sostenibilidad, diversificacion economico, salud, y transformacion digital. Durante e encuentro, tur e gruponan local y regional a haya oportunidad pa splica un tiki mas di e idea cu nan ta desaroyando. E cooperacion aki ta wordo reforsa pa medio di mentornan local y internacional cu ta guia e hobennan den e desaroyo di nan ideanan.

Innovacion den Educacion: For di Teoria Academico pa Impacto Real

Tradicionalmente, universidadnan ta hunga un papel crucial den forma e talento di mañan. Sinembargo, KSP ta trece innovacion educativo den nos region pa medio di conecta teoria academico cu aplicacion practico. E programa ta hiba e studiantenan for di nan intuicion pa siña traha a base di evidencia y testnan practico.

Utilisando metodologianan di nivel mundial manera Lean Startup, Business Model Canvas, y Design Thinking, e studiantenan ta siña con pa Identifica problemanan real di e comunidad y areanan di oportunidad. Consecuentemente, nan lo enfoca riba haci entrevista y test prototipo directamente cu clientenan potencial.

E enfoke practico aki no solamente ta desaroya un mentalidad empresarial (entrepreneurial mindset), si no cu e ta duna e studiantenan e hermentnan y recurso necesario pa explora e caminda aki como un carera profesional.

Siman Presencial na Aruba y 'Showcase Day'

E programa ta wordo ofreci den un formato hybrido. Pues, un momento crucial lo ta den luna di juli 2026, ora cu e participantenan di e islanan bishita Aruba pa e "Customer Discovery Week". E siman aki lo inclui investigacion di veld, tayernan specialisa y un recepcion unda e studiantenan

por conecta cu fundadornan y e mercado local.

E programa lo culmina den luna di augustus 2026 cu e "Showcase Week" cu lo tuma luga na Universidad di Aruba. Riba e 'Showcase Day' final, e ekiponan lo presenta nan proyectonan dilanti di inversionistanan y lidernan di e ecosistema. E ekiponan ganador lo por ricibi mini-grants pa sigui desaroya nan proyecto y drenta den programanan di incubacion.

Jennyfer Geerman a gradua como Bachelor den Organization, Governance and Management (OGM)

ORANJESTAD (AAN): Dia 10 di juli 2026, Jennyfer a defende su tesis exitosamente y a obtene e titulo di 'Bachelor of Arts' for di e programa Organization, Governance and Management, Facultad di Arte y Ciencia (OGM).

Jennyfer a defende su tesis titula: The Perception of the Department of Public Health Employees on Performance Management Goal Setting and Organizational Effectiveness.

Jennyfer a investiga percepcion di e empleadonan di departamento di salud publico tocante maneho di prestacion, fihamento di meta y effectividad organisacional.

E commision di graduacion tawata consisti di Judelca Briceño, MSc; drs. Jacques van der Scheer y dr. Esther Vermeulen Directie Volksgezondheid Aruba.

Jennyfer ta gradici e docentanan di e departamento di OGM y profesional cu a yuda of gui'e como studiante. Tambe ta gradici tur esnan na y pafo di Universidad di Aruba cu a contribui na un manera of otro na e acontecimento aki.

Presidente di Parlamento Marlon Sneek:

Fraccion di MEP ta molestia Gobernador cada biaha mandando carta cu gañamento

* Niun hende no tin nada di bisa Parlamento solamente pueblo

ORANJESTAD (AAN): "Parlamento ta un organo autonomo. Niun hende no tin nada di bisa Parlamento cu no ta e pueblo cu ta vota pa e parlamentarionan", asina Presidente di Parlamento Marlon Sneek a expresa den un entrevista pa referi na e hecho cu Fraccion di MEP cada biaha ta manda carta pa Gobernador di Aruba, SE Alfonso Boekhoudt. Segun e, Fraccion di MEP ta molestia Gobernador cada biaha mientras cu areglo di estado di pais Aruba ta papia palabra cla, esta cu Parlamento ta un organo independiente y niun hende no tin nada di bisa Parlamento.

El a expresa cu loke ta mas tristo ta e gañamento cu tin den e cartanan cu e fraccion

den oposicion ta manda pa Gobernador. Un ehempel di gañamento den nan carta ta cu Fraccion di MEP ta menciona cu Presidente di Parlamento riba su mes a cambia un OV pa un OB.

Señor Sneek a enfatisa cu esaki no ta berdad. Loke si ta berdad ta cu na prome instante a drenta e peticion pa un OV. Presidente di Parlamento a combersa esaki cu Parlamentario Edgard Vrolijk, cu ta esun cu ta carga e reunion riba e tema di e un dump ilegal den cercania di su cas. Segun Sneek, Parlamentario Vrolijk a expresa cu no tin niun problema y cu e ta hay'e un bon idea pa cambia e OV pa un OB na unda e minister ta splica prome y despues parlamentarionan ta haci pregunta. Den un OV, esaki ta net lo contrario.

"Nos ta lamenta e tipo di muchachadanan aki di manda carta pa Gobernador y molesti'e caminda cu e Lider di Fraccion di MEP ta un hurista cu sa bon bon con un areglo di estado di e pais aki ta cu Parlamento ta un organo idependiente", Presidente di Parlamento Sneek a expresa.

Reflexion

Inverti tempo den nos muchanan awe ta construi un miho Aruba di mañan

Vakantie cu proposito

Portanan di scol a cera, tasnan di scol a wordo warda y mayoria mucha na Aruba a cuminsa e vakantie grandi e siman aki. Pa algun, esaki ta nifica biahe, lama, campamento of momento special cu famia. Pero pa hopi otro, realidad ta diferente.

Tin muchanan cu lo pasa gran parti di nan dia cerca madushi cu padushi of cerca otro familiar, pasobra mayornan mester sigui traha. Tin otro cu ta keda nan so den cas durante hopi ora. Y, lamentablemente, tin tambe esnan cu ta pasa nan vakantie sin suficiente supervision ni actividad cu ta stimula nan desaroyo.

E vakantie ta un oportunidad importante pa mucha descansa for di rutina escolar. Pero e no mester bira simannan pa pasa laaf, uzo excesivo di smartphone, tablet of video game, of peor ainda, un periodo unda un mucha no tin ningun adulto pendiente di dje.

No tur mayor tin posibilidad financiero pa manda nan yiunan campamento of actividadnan, y esey ta un realidad cu nos mester comprende. Sin embargo, duna un mucha atencion no semper ta costa placa. Lesa un buki hunto, hunga un wega di mesa, dal un buelta, bishita biblioteca, hiba nan lama of simplemente conversa cu nan ta actividadnan cu por laga un impresion pa bida.

E vakantie tambe ta un momento ideal pa siña muchanan habilidadnan practico: prepara un comida simpel, cuida un mata, organiza nan camber, lesa un buki, of participa den trabaonan di cas. Esakinan ta contribui na nan autonomia y sentido di responsabilidad.

Pero e responsabilidad no semper mester ta solamente di mayornan. Comunidad tambe tin un rol y un sentido di responsabilidad pa futuro di nos muchanan na Aruba. Organizacionnan, iglesia, clubnan deportivo, y bisiñanan por crea espacionan sigur unda muchanan por pasa un bon tempo, siña algu nobo y haci amistadnan, mientras tin bista riba nan.

Laga nos haci di e vakantie un temporada di descubrimento, crecimento y crea bunita recuerdonan. Pasobra e momentonan cu nos ta dedica den nos muchanan awe ta e inversion mas valioso cu nos por haci pa construi un miho Aruba di mañan.

Aruba y Colombia ta reafirma un fuerte amistad durante celebracion di Dia di Independencia di Colombia

ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba a participa diadomingo den celebracion oficial di Dia di Independencia di Republica di Colombia, un actividad protocolario cu a tuma lugar na Puerto Turistico di Aruba cu a reuni autoridadnan di Aruba y Colombia, miembro di comunidad colombiano, invitadonan special, prensa y publico.

Ceremonia a cuminsa cu interpretacion di Himno di Aruba y Himno di Colombia. Despues, Presidente di Parlamento di Aruba, Marlon Sneek, Prome Minister Mike Eman, Ministro di Turismo, Transporte y Labor Wendrick Cicilia y Consul di Colombia na Aruba, Gustavo Serrano Amaya, a hiba palabra durante e acto oficial. Programa a sigui cu diferente presentacion cultural cu a pone den evidencia e riqueza di musica, baile y tradicion colombiano.

Den su discurso, Presidente di Parlamento Marlon Sneek a destaca cu independencia di Colombia ta representa e balornan di libertad, democracia y soberania. El a expresa reconocimiento pa e importante contribucion cu comunidad colombiano ta haci diariamente na desaroyo economico, social y cultural di Aruba. Tambe el a enfatisa cu Aruba y Colombia ta comparti un relacion fuerte, construi riba amistad, respeto mutuo y cooperacion.

Prome Minister Mike Eman, den su palabra, a reflexiona riba e verdadero significado di independencia. El a indica cu libertad no ta e fin di un proceso, sino e cuminsamento di un responsabilidad comparti pa construi un pais mas husto, unda tur persona por sinti cu nan ta wordo mira, scucha y balora.

E Prome Minister a recorda cu e relacion entre Aruba y Colombia ta bai hopi mas leu cu e creacion di e estadonan moderno. For di tempo di e prome habitantenan di Caribe, lama tabata un caminda cu unia pueblo y comunidad, facilitando intercambio, comercio y encuentro entre diferente cultura. Segun el, e conexion historico ey ta sigui biba awe den e fuerte relacion humano, economico y cultural cu ta uni ambos pueblo.

Mike Eman a expresa tambe su gratitud pa comunidad colombiano, cu diariamente ta contribui na desaroyo di Aruba. El a menciona cu den salud, construccion, comercio, educacion y hopi otro sector, colombianonan ta aporta cu nan talento, conocimiento y dedicacion na progreso di nos isla.

Ministro Wendrick Cicilia a enfatisa cu Aruba y Colombia ta comparti un relacion profundo di cooperacion, amistad y confianza. El a destaca cu miles di colombianonan a scoge Aruba como nan cas y awe nan ta forma un parti indispensabel di nos comunidad.

Ministro Cicilia a resalta tambe e fuerte conectividad entre Aruba y Colombia, cu diferente conexion directo cu ciudadnan colombiano, fortaleciendo turismo, comercio y intercambio entre ambos pueblo. El a reafirma compromiso di Gobierno di Aruba pa sigui construyendo un sociedad unda tur hende cu a scoge Aruba como nan cas por progresa cu oportunidad, siguridad y calidad di bida.

Consul di Colombia na Aruba, Gustavo Serrano Amaya, a comparti un reflexion tocante e historia di independencia di Colombia y e sacrificio di e hendenan cu a haci posible nacemento di un nacion libre y soberano. El a enfatisa cu libertad ta fortalece cada dia door di democracia, husticia, respeto pa derecho humano y compromiso cu bienestar comun.

Consul Serrano Amaya a resalta tambe cu e celebracion di aña aki ta coincide cu 200 aña di relacion diplomatico entre Colombia y Reino Hulandes, un relacion construi riba dialogo, respeto mutuo, cooperacion y intercambio den diferente area, incluyendo comercio, cultura, educacion, desaroyo sostenibel y siguridad.

Especialmente, el a expresa su gratitud na Gobierno y pueblo di Aruba pa e manera caluroso cu comunidad colombiano a wordo ricibi na nos isla. Segun e Consul, miles di colombianonan a haya na Aruba un luga pa progresa, mientras cu nan, cu nan talento, esfuerzo y dedicacion, a contribui significativamente na desaroyo di Aruba.

Un di e momento mas special di e celebracion tabata e presencia di e bapor ARC 24 de Julio di Armada Nacional di Colombia. E bapor moderno, construi completamente na Colombia, a scoge Aruba como su prome destino internacional, convirtiendo su bishita den un simbolo di e amistad y cooperacion cu ta uni ambos pais.

Despues di e acto protocolario, e presente nan a disfruta di un programa cultural cu musica tradicional, grupo folclorico, baile urbano, poesia y diferente presentacion artistico cu a pone den evidencia e riqueza cultural di Colombia.

Cu e celebracion aki, Aruba y Colombia a reafirma un biaha mas e fuerte relacion di amistad, cooperacion y respet mutuo cu ta existi entre ambos pueblo. E actividad a confirma e compromiso comparti pa sigui fortalece e relacion historico y humano entre Aruba y Colombia, na beneficio di ambos comunidad y di futuro di nos region.

Gobierno di Aruba a duna reconocemento na team boluntario cu a brinda asistencia humanitario na Venezuela

ORANJESTAD (AAN): Durante e bishita di secretario di estado Eric van der Burg na Aruba, Prome Minister mr. Mike Eman hunto cu Van der Burg y secretario general di Ministerio Asunto General Robert Candelaria a reuni na CMO cu e boluntarionan y e profesionalnan cu a contribui na e mision humanitario na Venezuela despues di e temblor. Durante e encuentro, ambos autoridad a expresa nan gratitud y profundo aprecio pa tur esnan cu a forma parti di e operacion, tanto na Venezuela como for di Aruba. Atencion special a bay pa e miembronan di Cruz Cora Aruba, CMO, Marina Real, Ministerio di Defensa, Departamento di Relacionnan Exterior y tur otro persona y organisacion cu a contribui na e mision.

Aprecio na nomber di Gobierno Hulandes

Secretario di estado Van der Burg a indica cu tabata importante pa reuni personalmente cu e team y expresa cuanto Gobierno Hulandes ta aprecia e trabou cu nan a realisa. El a destaca cu ora un emergencia presenta, Cruz Cora, CMO, Defensa y diferente otro organisacion ta para cla pa actua. Segun Van der Burg, e mision tabata exigente, no solamente den sentido logistico y fisico, sino tambe emocionalmente. E team a confronta hopi sufrimento y situacion den cual no tur victima por a haya e sosten cu nan tabatin mester. A pesar di esaki, e boluntarionan y e profesionalnan a mustra curashi, dedicacion y humanidad. Van der Burg a recorda cu inmediatamente despues di e temblor el a tene contacto cu e lidernan di Aruba, Corsou y Boneiro. El a subraya cu e reaccion rapido ta mustra importancia di cooperacion y solidaridad dentro di Reino Hulandes. “Cu esaki nos ta mustra con importante humanidad y solidaridad ta. Tin momento cu nos por tin diferencia di opinion, pero ora realidad exigi accion, nos ta para hunto,” Van der Burg a expresa.

Laso historico entre Aruba y Venezuela

Prome Minister Mike Eman a destaca e relacion special cu ta existi entre Aruba y Venezuela. Aruba tin un comunidad Venezolano grandi y e lasonan historico, cultural y familiar entre ambos pais ta bay pa varios siglo. Segun Prome Minister Eman, Aruba a biba e tragedia no solamente como un isla solidario cu un pais den necesidad, sino tambe como un comunidad cu ta sinti un conexion profundo cu pueblo Venezolano. Poco despues di e temblor, Gobierno di Aruba a reuni cu CMO y e organisacionnan di husticia y siguridad nacional pa evalua e situacion y determina con Aruba por a yuda. For di e momento ey, preparacion y coordinacion di e mision a cuminsa.

Prome Minister Eman a duna reconocemento na Cruz Cora Aruba y CMO pa nan reaccion rapido. El a gradici Ministerio di Defensa pa e sosten brinda pa e team Arubano por a yega Venezuela na tempo y den forma sigur via un avion di wardacosta. Relacionnan Exterior y Embahada di Reino Hulandes na Venezuela tambe a mantene contacto estrecho cu e team. Representantenan di e embahada a bishita e grupo pa verifica cu nan tabata bon instala y den un lugar sigur. E sosten aki tabata particularmente importante mirando e preocupacionnan cu tabatin tocante seguridad den e pais. “Nos kier a yuda, pero na mes momento nos tabata kier pa nos hendenan keda sigur. E mision aki ta mustra unda e balor agrega cu Reino ta sinti,” Prome Minister Eman a expresa.

Experencia di e boluntarionan Arubiano na Venezuela

Marylaine Lopez di Cruz Cora Aruba a conta cu e mision a consisti di dia largo, hopi ora di trabou y condicion dificil bou di e calor intenso di La Guaira. E team Arubano a traha hunto cu Cruz Cora Venezolano, diferente colaborado humanitario y e unidad Urban Search and Rescue (USAR-NL) di Hulanda. Ora e team a yega den e area afecta, practicamente nada tabata prepara. Nan mester a yuda na tur caminda y den tur forma cu tabata necesario. Durante e mision nan a traha den campamento, den hospital y, durante e ultimo dianan, riba caya den e areanan afecta. Aya nan por a mira e destruccion di cerca

y sinti e miedo y dolor di e habitantenan. “Diesdos dia ta parce hopi, pero no tabata suficiente. Mayoria di nos kier a haci mas. Nos a haci loke nos por a haci, nos a traha duro y nos ta hopi orguyoso di e trabou cu nos a realisa,” Lopez a conta. E mision a brinda experencia nobo na diferente miembro di e team. Alabes, Lopez a expresa e speransa cu Aruba nunca lo mester pasa door di un tragedia similar. E magnitud di e destruccion ta grandi y recuperacion di e areanan afecta lo tuma hopi tempo.

Marla Thiel di Cruz Cora Aruba, kende anteriormente a participa cinco biaha den mision humanitario na Haiti

Sigui lesa pag.13

Continuacion pagina.12

y otro paisnan, a comparti cu e experiencia na Venezuela tabata diferente, pero emocionalmente hopi impactante. Un di e momentonan mas pisa tabata ora e team a bishita e areanan afecta y por a papia directamente cu e habitantenan. Thiel a conta di un homber cu a perde su casa, su tres yiunan y su mama durante e desaster. A pesar di su perdida inmenso, e homber a dicidi di keda na e sitio pa yuda otro famia busca nan sernan stima. E testimonio a mustra e dolor profundo cu hopi sobreviviente a carga, pero tambe nan fortalesa y solidaridad cu otro. Thiel a indica cu e consecuencianan psicologico di e desastre ta preocupante. Personal di Cruz Cora Venezolano a informa cu nan tabata atende persona den crisis emocional serio, despues cu nan a perde famia, cas y nan medionan di existencia. “Bo mester keda fuerte y sigui yuda unda cu bo por. E situacion ta grave y recuperacion lo dura hopi tempo,” Thiel a expresa. Lopez y Thiel tambe tabata presente durante un periodo final di 14 ora di e operacion pa rescata Hernán Gil Flores. Nan a brinda sosten cerca di e ambulance y a asisti cu transporte di un pashent pa hospital.

Reconocemento pa esfuerso

Tanto Prome Minister Eman como secretario di estado Van der Burg a enfatisa cu e mision tabata posibel danki na cooperacion entre diferente organisacion y e entrega di tur persona envolvi. E reconocemento no tabata solamente pa e team cu a biaha pa Venezuela, sino tambe pa esnan cu a keda na Aruba pa coordina transporte, material, comunicacion, siguridad y otro aspecto logistico. Prome Minister Eman a duna un danki special na CMO, bou di coordinacion di Rino Hermans, Cruz Cora Aruba, Ministerio di Defensa, Relacionnan Exterior, Embahada di Reino Hulandes y tur otro instancia cu a contribui na e mision. Van der Burg a destaca cu e esfuerso ta mustra cu solidaridad dentro di Reino ta funciona den tur direccion. Mescos cu e paisnan ta prepara pa yuda Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius durante temporada di horcan, Aruba y e otro paisnan dentro di Reino tambe por conta riba cooperacion ora un emergencia presenta den nos region.

E encuentro na CMO a finalisa cu palabra di gratitud y reconocemento pa e curashi, dedicacion y humanidad di tur e boluntarionan y e profesionalnan cu a contribui na e mision humanitario.

ESTILO Salud ★ Moda ★ Beyesa

Stress cronico ta aumenta e riesgo di malesa

Stress sicologico ta referi na e sentimento di tension mental, fisico of emocional cu hende ta experiencia den varios situacion.

Segun e Instituto Nacional di Salud di Merca (NIH), e factornan di stress aki por origina di tanto responsabilidadnan y rutinanan diario—manera trabou, famia y finansa—y circumstancianan externo, incluyendo adversidad di infancia, exposicion na condicionnan ambiental, pobresa, discriminacion y desigualdadnan social.

Ademas, atende cu problemanan di salud serio, sea di bo mes of di hende cerca di bo, tambe ta un fuente significante di stress.

E Instituto Nacional di Salud di Merca (NIH), den situacionnan di stress cronico, esta, sostene durante tempo largo, e sistema imunologico por debilita, aumentando e propension pa intencionnan viral.

Segun e Mayo Clinic, activacion prolonga di e sistema di contesta na stress y exposicion sostene na cortisol y otro hormonanan por stroba casi tur proceso den e curpa.

E curpa ta responde na e factornan aki door di saca hormonanan di stress, manera epinefrina y norepinefrina, cu ta causa aumento den presion di sanger, frecuencia di curason y nivel di sucu den sanger. E reaccion di alarma aki ta prepara e curpa pa responde lihe na un menasa.

Esaki ta aumenta e riesgo di multipel problema di salud, incluyendo ansiedad, depresion, problemanan digestivo, dolor di cabes, tension y dolor di musculo, malesa di curason, atake di curason, presion halto, atake celebral, trastornonan di soño, aumento di peso, y dificultadnan cu memoria y concentracion.

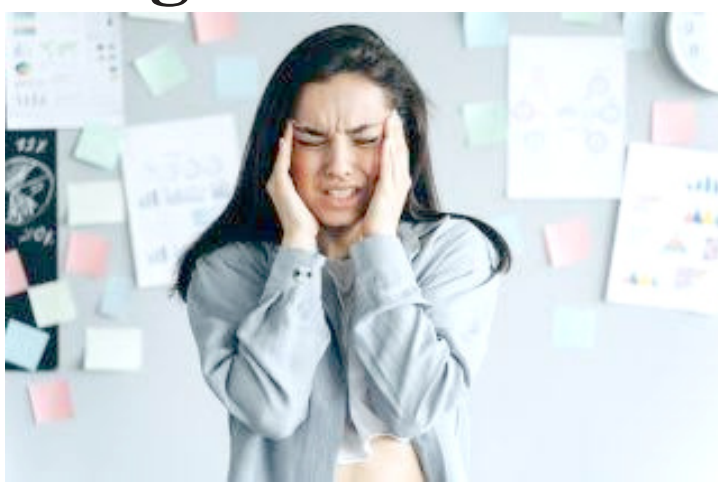
Stress cronico por dura simannan of lunanan y, segun Harvard Health, no solamente ta debilita salud fisico y bienestar emocional, pero tambe ta asocia cu alteracionnan den e sistema imunologico cu ta aumenta vulnerabilidad pa malesanan y intencionnan comun.

E condicion aki ta diferencia di stress agudo, un contesta di duracion cortico cu ta disparce lihe y ta yuda nos trata cu situacionnan diripiente, manera frena diripiente pa evita un colision. Ora e episodio cortico aki ta ripiti frecuentemente, e ta wordo yama stress agudo episodico.

Harvard ta splica cu e problema cu stress persistente ta cu hopi hende eventualmente ta custumbra cu ne y ta stop di reconoce esaki como un trastorno. Hopi biaha e ta bini di dificultadnan financiero, relacionnan infelis of problemanan di trabou, y frecuentemente e ta compaña pa un sentimento di impotencia pa cambia e circumstancianan.

-Stress prolonga tambe ta mara na inflamacion y intencionnan.

Harvard Health ta indica cu stress cronico por stroba e sistema imunologico y causa un contesta inflamatorio cronico. Cu tempo, e mecanismo aki ta asocia cu malesa cardiovascular, trastornonan digestivo,



asma, y un proceso di enbehecimento acelera.

E mesun alteracion di sistema imunologico tambe por aumenta susceptibilidad na verkoud y otro infeccionnan viral comun.

Na paralelo, investigacion ta sugeri cu exposicion prolonga na stress ta contribui na presion halto y ta altera e cerebro den maneranan cu por conduci na trastornonan emocional y di comportacion.

Pa alivia esaki, e recomendacion principal ta pa aplica regularmente strategianan di maneho di stress. E hermentnan aki tin como meta pa activa e contesta di relahamento di e curpa, cu efectonan manera halamento di rosea mas slow, relahamento di musculo y presion di sanger reduci.

Medidanan preventivo recomenda

Un di e tecnicanan sugeri ta encera cera bo man duro pa 20 seconde y despues lag'e los, ripitiendo e ehercicio varios biaha pa percibi e diferencia entre tension y relahacion.

Un otro opcion ta pa hala rosea profundo pa yena bo pulmonnan y barica, y saca e rosea pocopoco te ora bo nota cu bo curpa ta cuminsa relaha.

E guia di Harvard tambe ta menciona enfoca riba un palabra inspirativo of frase cortico mientras ta hala rosea profundo pa cinco pa dies minüt. E ta agrega e tecnica di halamento di rosea cuadra: hala rosea pa un conteo di cuatro, tene bo rosea pa cuatro, hala rosea pa por lo menos cuatro, y warda cuatro mas prome cu ripiti e ciclo.

Mindfulness ta wordo presenta como un otro herment pa ta presente na e momento sin reacciona impulsivamente of sinti bo abruma pa e experiencia. E por wordo practica durante actividadnan di tur dia door di observa kico bo ta mira, tende, hole, sinti y smak, mientras bo ta tuma nota di bo pensamentonan y emocionnan.

E ehercicio formal di mindfulness ta propone sinta den silencio, cera bo wowonan, y hala rosea pocopoco y profundo varios biaha, concentra riba bo halamento di rosea. Ora bo mente ta bay leu, suavemente regresa na e enfoke ey y tene esaki pa cinco pa dies minut, despues amplia bo concentracion pa incluí tur cinco sentido sin husga bo pensamentonan of sentimentonan.

Expertonan ta recomenda yoga y otro practikanan di mente-curpa, manera qigong y tai chi. Ehercicio regular tambe ta aumenta endorfina y ta reduci adrenalina y cortisol, hormonanan asocia cu stress. Soño ta un otro medida clave. Stress ta hisa e nivelnan di cortisol, y soño ta baha nan. Actividad social ta completa e set di recomedacionnan di Harvard Health. Un circulo di amigo y famia por ofrece sosten emocional durante periodonan di stress intenso.

Receta di Siman
Veggie nuggets

Ingrediente
3 wortel, pela y corta chikito
½ cabes di coliflor, corta chikito
1 broccoli, corta na pida
2 pida conoflok machica
1 webo
½ tsp onion powder
1 tsp salo
½ tsp pepper
1 ¾ copi di bread crumbs (205 g)

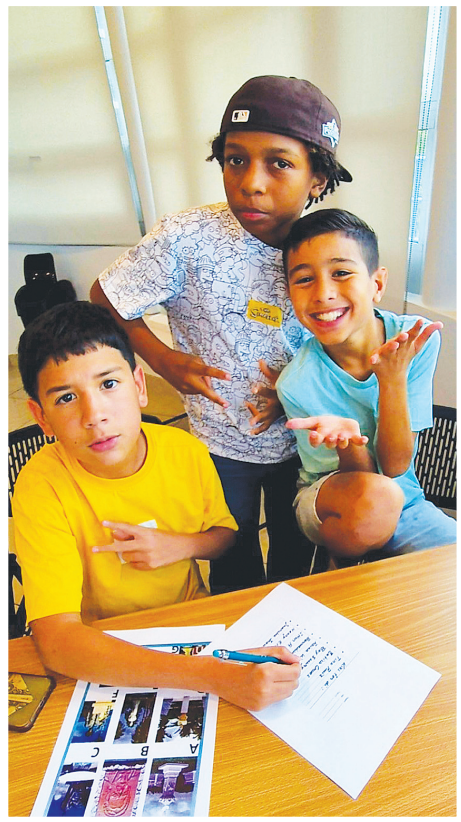
Preparacion

Den un food processor, mezcla e wortel, coliflor, broccoli, conoflok, webo, onion powder, salo, y pepper te ora tur cos ta bon combina.

Agrega 1¼ copi di bread crumbs y mescla te ora esaki ta bon incorpora. Coy un cuchara di e mansa y traha un "nugget." Pone e resto di e bread crumbs den un tayo y cubri cada nugget cu e bread crumbs. Hasa nan den un wea cu un tiki zeta te ora nan ta bruin, rond di 6-8 minut cada banda. Of bo por horna nan den forno na 400˚F (200˚C) pa 25 minut, no lubida di bira nan despues di 15 minut. Por usa e airfryer tambe. Sirbi esaki cu bo saus preferi.

TEC INC.
The Eighth Continent, INC.
Import & Export
SEA BEST. RESTAURANT QUALITY
Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Muchanan a disfruta di tremendo quiz organisa pa KvK



ORANJESTAD (AAN): Pa muchanan por keda activo den vakantie, Kamer van Koophandel Aruba, a organisa un mainta di hersengymnastiek cu colaboracion di buki pret 2026.

KvK su comision di evento a invita meneer Addonsito Croes y juffrouw Thyara Doornkamp pa presenta e quiz.

E quiz su tema tabata Aruba y den dje a lansa preguntanan den e categorianan paisahe, fauna, berdad of falso, monumentonan y tambe e caha magico.

E 6 gruponan Chilly, Girls group, Power Girls, Team smart, 3-pant y KvK-girls a competi y na final e grupo ganador tabata grupo Team smart. Di dos lugar tabata grupo Chilly. Tambe a entrega premio pa e mucha mas anima y esun mas atento.

Tur mucha a ricibi e edicion mas recien di Revista KiNiKi pa nan hiba cas, traha tur wega y haya e chens pa gana premio den vakantie.

Addonsito a gradici KvK, tur mucha di buki pret, juffrouw Thyara Doornkamp, asistente

Omayra de Windt y a desea tur un bon vakantie grandi 2026.

RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIALUNA 20 JULI 2026

DIARIO	KORSOU	CATACHI		ZODIAC	
3363	8725	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	3641
9438	3037	2719	2313		CANCER
1922	4780	9330	1628	ANOCHI	1034
		8855	0525		LEO
		X2	FP		

1OFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
9090	0465	904	075	0622	9512	077
		X3	X2	FP	X2	

LOTTO DI DIA: 03-04-16-20-22

BUSCA PALABRA

S R A I W P L A N I N G
N E T D I A B I E N T O
T S S R W N S J S D J I
W A A R I S I B R I D R
O I M N N S D O B A P B
I O O A D O D E G A O T
B N T S S R D A N O U N
L A M A U S A I M E B G
I D N A R I R B R A N S
I O R N F N U D O D D W
W I S A T L O M T A A D
A I P S P A R T S N R A
D D A W I N D W A R D D
T R A T S R E T A W R T

Windsurf	Biento	Boom	Jibe
Board	Straps Pia	Lama	Nudo
Mast	Waterstart	Windward	Planing

> SUDOKU <

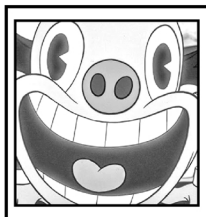
Conceptis Sudoku By Dave Green

9					6			4
		5						
		7	2	4		9	1	
1						3		
		6				5		
		3						9
	4	2		3	5	6		
						2		
7			6					1

Difficulty Level ★★★★★ 3/20

FALTA...

- **29 DIA...** pa e aña escolar nobo ’26/’27 cuminza
- **156 DIA...** pa celebra Pasco di Nacemento.



Hari Un Tiki

Dialuna mainta Juanchito a topa cu Bernardo, y nan dos a papia riba loke nan a haci den weekend.

Juanchito a splica cu den weekend, su yiu muhe a bin bisa nan na cas cu riba su cumpleaño e kier wordo trata mescos cu Assespoester.

Bernardo a puntr’e:

-*“Eynan bo ta referi na e storia di Cinderella?”*

Juanchito a contesta:

-*“Si, esey mes, pues nos tur a sali bay come na un Restaurant e anochi ey, y mi yiu a keda cas pa haci trabao di limpiesa.”*

Solucion Anterior

8	4	6	7	3	2	5	9	1
5	1	2	8	9	6	3	4	7
9	3	7	1	5	4	2	6	8
4	5	9	3	6	8	7	1	2
1	7	8	2	4	9	6	5	3
2	6	3	5	1	7	9	8	4
7	9	5	4	8	3	1	2	6
6	2	4	9	7	1	8	3	5
3	8	1	6	2	5	4	7	9

Difficulty Level ★★★★ 3/18

Resultado di Cachi Cachi

Dialuna, 20 Juli 2026 **#288**

1-1-1-9-2-4

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 21 Juli 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6’or di anochi te 10’or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

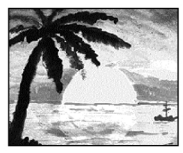
PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

Thammy Albertsz a bira Comandante di Bombero

KRALENDIJK: Gobierno di Bonaire a tuma dedcision cu entrante 16 di Augustus 2026, e dama Thammy Albertsz ta cuminza cu e funcion di ‘Comandante General’ di Cuerpo di Bombero Hulandes Caribense. E ta reemplaza Thijs Verheul, kende su periodo lo termina dia 15 di Augustus.

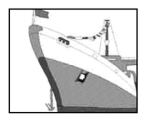
Thammy di 35 aña a nace na Bonaire y desde 2018 ta trahando cu e Cuerpo di Bombero. Di 2022 e tin e funcion di Comandante Local na Bonaire. Ey e ta responsabel pa e.o. maneho diario di e organizacion di Brandweer riba e isla.

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—21 Juli 2026
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—22 Juli 2026
Solo ta sali: 6:24 a.m.
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—23 Juli 2026
Solo ta sali: 6:24 a.m.
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—24 Juli 2026
Solo ta sali: 6:25 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 21 Juli 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 28 Juli 2026:
Carnival Magic:
(09:00 - 23:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 7 Augustus 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 14 Aug. 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Adventure of the Seas:
(11:30 - 23:00)

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Minister Croes ta felicita e 24 graduadonan cu a sobresali como e miho graduadonan pa aña 2026

ORANJESTAD (AAN): Minister di Relacionnan den Reino, Educacion, Hubentud, Innovacion y Deporte, sra. mr. Gerlien Croes, ta felicita e 24 miho studiantenan cu a ser honra durante e "Best Student Award Event 2026", organisa pa Women's Club of Aruba. E ceremonia aki a rindi homenahe na graduadonan di diferente scolnan di Aruba pa nan logronan sobresaliente durante e aña escolar 2025-2026.

E aña aki, e evento a conta cu e grato presencia di Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt, acompaña pa su señora como miembro honorario di Women's Club of Aruba. Hunto cu Minister Gerlien Croes, kende tabata presente pa personalmente saluda y celebra cu e graduadonan, nan a reconoce e dedicacion y perseverancia di e hobennan aki.

Un di e momentonan mas emocionante y significante di e atardi tabata ora un graduado, Byron Lesire, a subi escenario pa comparti un bunita poema motivacional. Su palabranan di curashi y speransa a inspira tur presente, sirbiendo como un testimonio bibo di determinacion y superacion.

"E studiantenan cu a wordo honra durante e evento aki ta ehempel di disciplina y curashi. Nos como Gobierno di Aruba ta sumamente orguyoso di e logro di cada un di boso. E caminda pa yega na haci boso soñonan realidad no semper ta facil, pero boso a demostra cu e ta esun cu mas balor cu un persona por kies pa cana", Minister Gerlien Croes a expresa.

E 'Best Student Award' ta un tradicion di Women's Club of Aruba, cu tin como meta pa stimula excelencia academico y celebra ehempel positivo entre hubentud cu ta inspira otronan y comunidad en general.

Minister Gerlien Croes tambe a duna un palabra di aprecio na Women's Club of Aruba pa nan compromiso continuo pa empodera e hubentud y promove educacion como pilar di desaroyo di Aruba. "E futuro generacion di nos isla ta un di e pilarnan mas importante cu nos por dedica na dje, empoderando nan cu tur locual nan mester ," Minister Gerlien Croes a enfatisa. "Mi ta extende mi gratitud na Women's Club of Aruba pa sigui pone esfuerso riba e potencial increibel di nos studiantenan y pa motivanan pa persigui nan soño".

Nos ta felicita e graduadonan un biaha mas y ta invitanan pa considera esaki como un paso firme pa un futuro yena di confiansa y proposito. "E ruta padilanti por presenta reto, pero corda semper cu bo pais tin pleno confiansa den bo. Carga bo conocemento, bo balornan y bo vision cu bo, y keda enfoca riba positivismo," Minister Gerlien Croes a conclui.

Representando Ministerio di Educacion y Hubentud, Minister Gerlien Croes ta extende su mas sincero felicitacion na tur e graduadonan sobresaliente di Aruba, deseando nan hopi exito den nan siguiente capitulo.

DEPORTE INTERNACIONAL

Red Sox a gana Rays pa logra di 13 victoria consecutivo

BOSTON: Despues di un periodo den cual tur cos tabata indica cu Boston Red Sox lo tin dificultad e aña aki pa yega playoffs, e ekipo a cuminsa cu un tremendo racha di triunfo consecutivo y a sigui cu esaki Diadomingo.

Willson Contreras a bati un homer di dos careda, Sonny Gray a permiti apenas 1 careda y 5 hit den 6 inning y Red Sox a gana Tampa Bay Rays 6-1 pa nan di 13 victoria consecutivo.

E racha ta empata pa e di dos mihor den historia di e frankicia, despues cu Boston a gana 13 wega consecutivo den luna di Juli di 1948.

For di 14 di April Gray (12-1) no a permiti mas cu tres careda den un wega.

Despues cu Victor Mesa Jr. a bati un homerun den e di dos inning pa duna e Rays un bentaha di 1-0, Andruw Monasterio a empata e wega batiendo un doblete pa impulsa e careda pa Red Sox.

Boston a anota tres mas den tercer inning y no a wak mas atras.

Ehecutivonan rival ta kere cu Padres lo ta dispuesto pa cambia Miller

SAN DIEGO: E mihor closer den Major League Baseball por tin un cas nobo prome cu e deadline di cambio di 3 di Augustus.

Ehecutivonan rival ta kere cu San Diego Padres lo por dicidi di cambia nan closer Mason Miller cu otro ekipo, pasobra e ekipo lo ta motiva pa bende y cumpra simultaneamente, segun Bob Nightengale di USA Today.

Padres a firma e dos biaha All-Star na e deadline di cambio di aña pasa den un acuerdo unda cu e mihor prospecto Leo De Vries a bay pa Athletics. E shortstop di 19 aña awor ta e di dos mihor prospecto di Liganan Menor, segun MLB Pipeline.

Ta anticipa cu San Diego lo busca mehoracionnan su ofensiva, cu a anota di cuater menos careda den MLB.

Miller, kende ta bao di control di e club te cu 2029, ta wordo considera e mihor piesa di cambio di Padres.

E hungador di 27 aña tin un ERA di 0.89 y un promedio di 16.6 ponche pa cada 9 inning tira.

No tin mas close-up di parti atras di hende muher: guianan nobo ta pone fin na potretnan 'sexy' di atletanan femenino

EUROPA: Un camara cu ta keda un tiki mucho largo riba e parti patras di un atletanan femenino of un close up di esaki te ainda ta wordo haci na un manera 'sexualisa' durante competencianan di atletismo. Guianan nobo di e asina yama European Broadcasting Union (EBU) y European Athletics tin como meta pa cambia esaki y enfoca bek e atencion caminda e ta pertenece, esta riba e prestacionnan atletico en bez di riba e curpa di e atleta.

E guianan a wordo desaroya cu input di nombernan grandi manera seis biaha campeon mundial di salto halto Blanka Vlasic, campeon mundial di salto largo Ivana Spanovic y campeon Europeo di pole vaulting Holly Bradshaw.

Hulanda ta baha den ranking di FIFA despues di eliminacion trempan na Mundial: Spaña awor ta number 1

HULANDA: E seleccion nacional Hulandes a baha un lugar den e ranking mundial di FIFA despues di su eliminacion trempan na Copa Mundial 2026.

Oranje awor ta ocupa di nuebe lugar den e ranking nobo cu FIFA a anuncia Dialuna.

E team dirigi pa coach Ronald Koeman a keda elimina den e rond di ultimo 16 door di Morocco.

Belgica despues di a yega quart final, a surpasa Oranje y awor ta clasifica na di ocho lugar mundialmente.

Morocco na su turno ta na di 6 lugar di e ranking di FIFA, net dilanti di Portugal.

Campeon mundial Spaña a desplasa e finalista perdedor Argentina na cabes di e ranking, mientras cu e Argentinonan ta keda na di dos lugar.

Alemania, cu mescos cu Hulanda a keda elimina den Octavo di final, a baha na di diesdos lugar.

Noticianan for di Hulanda

Club di futbol OSM ’75 ta lamenta morto di dos hungador, Oona (17) y Joann (18)

MAARSSENBROEK: E club di futbol OSM ‘75 di Maarssenbroek a keda profundamente afecta pa morto di dos hungador, esta Joann di 18 aña y Oona di 17 aña.

E teenagers a perde nan bida Diadomingo marduga den un accidente di auto riba Westkanaaldijk den nan ciudad natal di Maarssen.

E causa di e accidente te cu Dialuna mainta ainda no tabata conoci.

E club huis na e compleho deportivo di Fazantenkamp tabata habri for di 7:00 PM riba Dialuna pa cualkier miembro cu tabata desea di reuni y comparti recuerdonan. E website di e club ta mustra cu Joann y Oona a hunga hunto den e prome team di hende muher.

“E ta e pesadiya di tur mayor,” un miembro di directiva di OSM a bisa. “Como un club, nos kier uni rond di e famia”, segun un vocero di e club kende a indica tambe cu OSM ta un club cu ta sinti manera un famia.

Homber morto haya den edificio cu matanan di cannabis den dje na Uitgeest

UITGEEST: Un homber morto a wordo haya den un edificio den Benesserlaan na Uitgeest, Dialuna alrededor di 4:00 PM, polis a duna di conoce.

Investigadornan forensico ta examinando e causa di morto, un vocero a bisa.

Polis no ta descarta cu e homber tabata victima di un crimen.

“Sinembargo, den e fase aki, nos no por descarta tampoco e posibilidad cu e homber a muri di causa natural. Mas investigacion lo mester determina esaki. Nos ta spera di por duna mas informacion Diamars,” e Vocero a declara.

Decenas di mata di cannabis tambe a wordo descubri den e cas. No ta cla ainda si nan tabata pertenece na e difunto. No a identifica ningun sospechoso te cu awor.

COA ta exigi mas cu 184 miyon euro for di empresario cu a regla cambernan di hotel pa buscadornan di asilo

HULANDA: E asina yama Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA) a entrega un demanda di daño y perhuicio di 184.7 miyon euro contra René Derksen, mey mey di un disputa tocante acuerdonan di huur.

Derksen ta un empresario cu a sirbi pa añanan largo como intermediario pa buscadornan di asilo den hotelnan.

Pa medio di su compania, LCHD, el a reserva cambernan rond Hulanda. E ta un di e demandanan di mas grandi cu un instancia gubernamental a yega di entrega contra un compania.

E demanda di COA a sali na cla despues di un ordo di beslag cu e instancia di gobierno a pone fin di Juni riba e cas di cunucu di Derksen na Didam. Den un comunicado, COA a confirma cu a inicia un procedura legal contra e compania y su directornan.

Hulandes Steven S. deteni pa asesinato den club nocturno na Antwerpen

ANTWERPEN: Autoridadnan Belga a detene oficialmente e ciudadano Hulandes di 59 aña Steven S., riba sospecho cu el a asesina Jonathan Pinas di 23 aña di Geel.

E hues di investigacion a acuse formalmente Dialuna. E mester presenta dilanti di Raadkamer pa prome biaha Diabierna.

E ora ey lo dicidi si lo prolonga su detencion preventivo.

Segun informenan di medionan di prensa di Belgica, Pinas a perde su bida Diadomingo mainta despues di un pleitamento den un parkinglot un lugar cerca di e waf di Antwerpen. Mas trempan e anochi ey, e homber di 23 aña a bishita e club nocturno Ikon.

E conflicto segun informe a surgi for di un incidente di trafico, den cual Pinas of un otro persona den su auto a core muchu cerca di un grupo di homber.

E homber ber a fayece despues di un tiroteo den un club nocturno di Antwerp

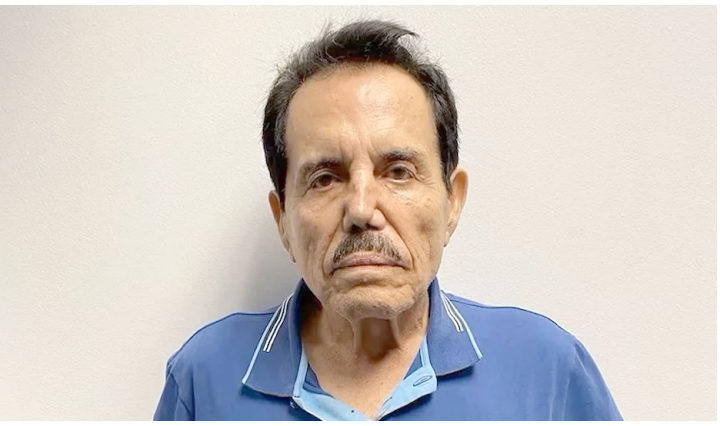
Despues di un intercambio verbal, Pinas a sali for di su vehiculo pa purba resolve e situacion.

Investigadornan ta kere cu Steven S. despues a los un tiro cu a alcansa e victima bao di su brasa.

A purba di reanima e homber, pero nan esfuersonan tabata envano.

Noticia Internacional

Ismael “El Mayo” Zambada a wordo condena na bida largo den prizon na Merca



Ismael “El Mayo” Zambada, ex-lider di e cartel violento di Sinaloa, a wordo condena na bida largo den prizon na Merca riba dialuna. E sentencia a tuma lugar despues di un acuerdo cu Ministerio Publico di aña pasa, na unda el a admiti cu el a trafica miyones di kilo di cocaina durante decadanan. Zambada lo cumpli su condena den un prizon federal, poniendo fin na un di e persecucionnan penal mas significante di cartelnan desde e condena di Joaquín “El Chapo” Guzmán.

E co-fundador di Sinaloa Cartel di 76 aña a declara su mes culpabel aña pasa, evitando un posibel castigo di morto. Dialuna, e hues a bisa cu un castigo di bida largo tabata, den esencia, obligatorio bao di ley.

Prome cu el a wordo sentencia, Zambada a presenta den Corte y a acepta responsabilidad pa su crimennan. El a pidi despensa na e incontable hendenan y famianan afecta pa su accionnan y a bisa cu e no tabata declara su mes culpabel pa sconde loke el a haci, pero pasobra e tabata sa cu e tabata robes. El a urgi hobennan pa no sigui e caminda cu el a tuma, bisando, “Scoge un caminda diferente. No tin futuro den violencia. E ta hiba solamente na prizon y morto.”

Brasil lo aumenta e mescla di etanol den gasolin na 32% pa contene prijsnan debi na e crisis na Medio Oriente

Brasil lo hisa temporalmente e proporcion obligatorio di etanol mescla den gasolin bendi den e pais na 32% como medida pa reduci e presion riba prijs di combustibel causa pa volatilidad di mercado internacional debi na tensionnan den Medio Oriente.

Segun Ministerio di Minas y Energia, e aumento di e porcentahe di etanol lo reduci e dependencia riba combustibel fosil importa y evita e importacion di mas o menos 900 miyon liter di gasolin pa aña, door di reemplasa parti di e combustibel fosil cu biocombustibel produci localmente.

Gobierno a basa e medida riba e instabilidad actual di e mercado internacional di petroleo y e impacto di e tensionnan geopolitico recien den Medio Oriente riba e prijsnan di crudo y su derivadonan.

E resolucion ta parti di e Ley di Combustibel di Futuro, aproba na 2024, cu ta autorisa un aumento gradual den e proporcion di etanol den gasolin despues cu estudionan tecnico riba e rendimento di e mescla ta completa.

E gobierno ta sostene cu e tin estudionan cu ta mustra cu un mescla di 32% di etanol den gasolin “no ta daña e rendimento di e motor” y ya a encarga un investigacion riba e factibilidad di hisa e proporcion na 35%.

Brasil ta wordo considera un di e pioneronan mundial den e uso di etanol como combustibel pa auto. Desde añanan 1970, e pais a sigui un programa amplio pa parcialmente reemplasa gasolin cu biocombustibel y actualmente tin un di e industrianan di etanol mas grandi di mundo.

Mayoria di auto priva bendi na Brasil tin motornan cu por core riba gasolin, etanol hidrata, of cualkier mescla di tur dos, dunando consumidornan mas flexibilidad.

E etanol cu ta wordo uza na Brasil ta wordo produci principalmente for di cana di sucu, un materia prima cu ta haci e pais e exportador mas grandi di sucu na mundo y un di e productornan principal di mundo di e biocombustibel aki.

Parlamento di Portugal a aproba un prohibicion di uzo di burka den espacio publico

LISBOA: Parlamento di Portugal diabierna a aproba, cu votonan na fabor di derecha y extrema derecha, un proyecto di ley pa prohibi tapa cara den lugarnan publico di e pais. E proyecto di ley awor lo bay na oficina di Presidente Antóno Jose Seguro, kende por firm’e, veto esaki, of mand’e pa Corte Constitucional.

Despues di e votacion, e miembronan di parlamento di e partido di extrema derecha Chega, cu a patrocina e iniciativa, a duna un ovacion para pa casi un minuut.

E lider di e partido, Andre Ventura, a celebra e aprobacion riba su cuenta di medionan social cu un video di e camara y e mensahe: “Esnan cu ta odia nos cultura por bay bek nan pais.” Den e texto aproba, Chega ta revisa varios pais Europeo cu a legisla den e sentido aki y ta afirma cu na Portugal “respet pa e dignidad di hende muhe ta wordo – pa esnan cu ta invok’e frecuentemente – hopi biaha ignora.”

P’esey, nan ta considera importante pa adopta medidanan “cu no solamente ta tende, na un manera abstracto y obhetivo, na e garantianan di proteccion y seguridad di ciudadanonan cu ta den e teritorio nacional, pero tambe ta dirigi specificamente y individualmente na e logro di e principionan di dignidad y respet pa cu hende muhe cu mester guia cualkier Estado di derecho.”

E proyecto di ley a ricibi aprobacion parlamentario na oktober pasa, cu sosten di e dos partnernan di gobernacion, e Partido Social Democratico (PSD) y e Cristian Democratico CDS-PP, y tambe e Iniciativa Liberal (IL) y Partido Chega.

E Partido Socialista (PS), e Partido Berde Livre, e Bloke Izquierda (BE), y e Partido Comunista di Portugal (PCP) a opone esaki, mientras cu e partido di derechonan di bestia PAN y e regionalista JPP a abstene.

E aprobacion inicial aki a lanta critica y polemica den e pais, cu manifestacionnan y organisacionnan manera Amnistia Internacional (AI) a condena e proposicion legislativo, considerando esaki “discriminatorio” y un violacion di e derechonan humano di hende muhe cu ta opta pa bisti un velo pa tapa nan cara.

Noticia Internacional

Un sacerdote acusa di pedofilia a wordo deteni na Ciudad di Mexico

Un sacerdote na Ciudad di Mexico acusa di a abusa sexualmente di un mucha muher adolescente a wordo aresta y acusa formalmente di pedofilia, e oficina di fiscal di e ciudad a informa.

E detenido ta Enrique "N", kende a wordo raporta dia 4 di juni pa mama di un mucha muhe di 17 aña despues di a descubri combersacionnan "sexualmente explicito" cu e figura religioso riba celular di e hobencita, un comunicado a detaya.

E suheto ta "identifica como un sacerdote" y ta wordo acusa di a "forsa e hoben pa haci actonan sexual na cuater ocacion."

Despues cu e caso aki a sali na cla, e Arkidiosesis di Ciudad di Mexico a emiti un declaracion indicando cu e no a wordo notifica anteriormente pa autoridadnan, pero a declara su boluntad pa coopera den "aclara e hechonan y garantisa cu husticia ta wordo sirbi."

Nan a agrega cu lo habri un investigacion interno di acuerdo cu ley canonico.

E acusado a keda aresta dia 9 di juli, pero e caso a bira publico solamente awo despues cu e fiscal a recoge evidencia pa acus'e formalmente di "abuso di mucha grave."

Alemania y Francia ta intensifica cooperacion di defensa y ta avansa disuasion nuclear

BERLIN: Alemania y Francia a acorda pa intensifica nan cooperacion riba defensa en general, y riba disuasion nuclear en particular, den cuadro di un reunion di gabinete Franco-Aleman presidi diabierna pa canciyer Aleman Friedrich Merz y presidente Frances Emmanuel Macron.

"Nos a crea un grupo strategico cu su unico tarea ta pa wak con nos por mehora nos defensa. Un oferta di cooperacion nuclear Frances a wordo haci caba den pasado, durante e presidencia di Charles de Gaulle (1959-1969). E tempo ey, nos no a acepta esaki pasobra e situacion mundial no tabata exigi esaki, pero awor nos tin diferente circunstancia," Merz a bisa durante un aparicion conhunto.

"Pa prome biaha, nos lo participa den un ehercicio nuclear frances convencional pa mira con nos por mehora nos cooperacion. Nos ta tumando esaki paso pa paso; por tin un doctrina nobo na final, pero ta mucho tempran pa bisa," el a agrega.

Segun un comunicado di e ministerionan di defensa di e dos paisnan, e cooperacion Franco-Aleman no ta reemplasa e disuasion nuclear di NATO, lidera pa Merca.

Na maart, un declaracion di e dos gobiernonan a wordo publica caba tocante aumento di cooperacion riba disuasion nuclear.

Awor a keda acorda cu den e ultimo cuater lunanan di e aña aki, soldatnan Aleman lo participa den un ehercicio nuclear Frances.

Tambe a keda palabra pa sigui traha estrechamente hunto riba produccion di arma.

Den e sentido aki, Merz a referi na e fracaso na juni di e proyecto yama Future Combat Air System (FCAS), cu tabatin como meta pa desaroya un avion di guera Europeo di seis generacion, pero a minimalisa e decepcion industrial y a indica cu parti di e iniciativa por a sigui padilanti.

"E FCAS no tabata djis un proyecto di avion di guera pa nos. E ta mucho mas cu esey; e ta un sistema. Y a largo plaso, esey ta hopi mas importante cu un avion di guera," el a bisa.

Mientrastanto Berlin y Paris a anuncia cu tanto Alemania como Francia lo participa den e ehercicionan militar na Europa Oriental cu a wordo acorda durante e ultimo reunion di e asina yama Coalicion di Voluntarionan mas tempran e siman aki na Paris.

"E ehercicionan multinacional mester demostra e boluntad di e paisnan cu ta sostene Ukraine pa duna garantia di seguridad si e guera na Ukraine termina," e declaracion di e Ministerionan a bisa.

Merz, di su banda, a subraya e importancia pa seguridad Europeo di apoya Ukraine contra agresion di Rusia. "E ta un rol clave den nos seguridad, y nos ta comparti nos sosten pa Ukraine. Ambos pais a haci nan contribuicionnan y lo sigui haci esaki," el a afirma.

"Nos meta ta un paz cu ta garantisa e soberania di Ukraine y seguridad na Europa", el a enfatisa.

Andy Burnham a asumi cargo como Prome Minister nobo di Reino Uni

LONDON: E politico Britanico Andrew Murray Burnham a priminti un futuro "sin ekibocacion Laborista" ora cu el a bira lider di Partido Laborista diabierna, reemplasando Keir Starmer, kende e tambe lo sucede como Prome Minister di Reino Uni dialuna.

Segun cu algun parti di e discurso, Burnham a bisa cu e lo defende un gobierno basa riba e balornan tradicional di e partido, cu un programa di renovacion economico, un mayor control publico, reindustrialisacion, y e regreso di poder na comunidadnan local.

Burnham a argumenta cu Reino Uni "a tuma un cantidad di decisionnan robes den añanan 1980," ora "poder politico tabata centralisa y poder economico tabata privatisa," y lo defende e necesidad pa forma "un caminda nobo" despues di cuatro decada di e modelo ey

E lo insisti cu su meta ta impulsa crecemento economico den tur region di e pais y "duna control bek" na comunidadnan local, un idea inspira pa e asina yama "manchesterismo" e

modelo di desaroyo teritorial cu el a promove durante su tempo como alcalde di Gran Manchester.

Burnham a asumi como hefe di e Ehecutivo dialuna, despues cu, manera protocol ta dicta, Starmer formalisa su renuncia prome cu Rey Charles III y e monarca ta 'invita' su sucesor pa forma un gobierno.

Permanece den e lus di Hesus

Hesus pa medio di su morto na crus a saca nos for di scuridad y a trece nos den Su lus.

Cana den e lus di Hesus ta nifica cana den boluntad di Dios.

Esun cu ta cana den boluntad di Dios, no tin miedo di nada, ni tampoco tin berguensa di nada, tampoco ningun hende por reclame nada , pasobra e ta cana den boluntad di Dios.

Esun cu ta cana den boluntad di Dios, ta cana den temor di temor di Dios, y no ta haci nada den rebeldia pero e ta reconoce Dios den tur su hechonan.

E tin Dios na prome lugar den Su bida, no solamente pa nomber, pero pasobra e ta kere den Dios, e tin confiansa den Dios, y e ta stima Dios.

Tempo a cambia, hopi hende ta kere cu Dios, ta Dios den tempo di necesidad, den tempo di malesa solamente, hopi no ta compronde cu Dios, ta Dios di tur dia, y cu Dios no ta cambia, e ta keda Dios tur momento pa nos.

Hopi hende ta laga palabra di otro hende kita nan for di caminda di Dios, pasobra nan ta wak mas pa complace otro hende , cu nan por biba pa Dios.

Si bo tin un hende den bo bida, cu ta aleha bo for di caminda di Dios, sea e por ta bo esposo of esposa, bo mama of bo tata, bo ruman muher of ruman homber, bo hefe di trabao, of bo mihor amigo of amiga, tene cuenta cu bo no por bay nan tras, pasobra ningun di nan no a salba bo.

Tur amistad cu hende ta terenal, pero salbacion y bida eterna ta solamente den Cristo Hesus.

Si ta den scuridad mi tin cu gana mi pan di cada dia anto e ora ey mi tin cu pidi Dios dunami un otro entrada, pasobra mi por falta tur cos menos e presencia di Dios, y nos tur sa cu caminda e presencia di Dios no ta , eynan e presencia di diabel ta.

Cada bes cu nos mester bay den scuridad, pa gosa, of pa bisa manera hende ta bisa awendia, pa nan gosa di nan bida, nos tin cu corda cu nos bida no ta di nos, cu nos curpa ta e tempel di Dios y e Spirito di Dios ta biba den nos.(1 Corintionan 6:19-20).

Si un hende no tin respet pa Dios, anto e hende ey ta busca problema cu Dios:

Dios ta bisa honra bo tata y bo mama, pa bay bo bon , y pa bo tin bida largo riba e mundo aki, asina cu un hende ta desvia di esey e tin problema cu Dios.

Dios a bisa trata bo esposa bon, pa bo oracion por wordo scucha.

Tin un cos cu mester wordo bisa: Ora cu mayornan ta den rebeldia yuinan ta core peliger.

Dios ta bisa cu e ta odia, orguyo y rebeldia, redo , ken cu ta horea duro y no kier tende, lo tin cu atende cu e consecuencia.

No tapa solo cu un dede, cana den e lus di Hesus.

E ora ey Hesus a bolbe papia cu nan bisando: Ami ta e lus di mundo, esun cu sigi Mi, no ta cana den scuridad, ma tin e lus di bida.(Juan 8 :12). Cana den mentira ta nifica cana den scuridad, cana den inmoralidad, ta nifica cana den scuridad, cana den idolatria ta nifica cana den scuridad. No cana den sombra di otro hende, pa complace hende, pero cana den e lus di Hesus cu ta hiba na bida eterna.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TAS

Directiva, staf y personal di TAS
Ta anuncia fayecimento di:

Sr. Milton Adriaan Arends
Cariñosamento yama "Chiki Malbad"
Taxi 287

Nos mas sincero condolencia y hopi forsa den e momento nan dificil aki na famia y amistad nan di Milton.

Cu Milton sosega na pas.

Oracion pa awe:

SEÑOR, mundo awendia ta yen di boroto y caos, yen di hipocrecia y falsedad. Tin biaha mi no ta tende mas bo Palabra. Yuda mi habri mi wowo y horea di fe pa mi mira y comprende cu Abo t'ey meymey di tur cos cu e invitacion pa mi bini mas cerca Bo.

AMEN.
G.C.P.A

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Salmo 91
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios omnipotente, Bisa Senor: Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa.

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual e la hasi, nifica pa nos y stima nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta

Ida Beatice van der Bliek (Aida)
Viuda di Abelino Thijzen (Boei)
***25-02-1938 - †18-07-2026**

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 23 di juli 2026 di 9:00 pa 11:00 am na Aurora Funeral Home. Cremacion ta tuma lugar den seno di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condelencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

José Elias Zambrano Salazar
***14-07-1966 - †18-07-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Richard V. Simon
***31-08-1949 - †19-07-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"like" us on facebook
facebook.com/diarioaruba

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

TA BUSCA
Cas di 3 camber pa huur den cualkier area. Por yama 564-9135

SERVICE GARDENERS
Matencion, pa luna of pa quincena. Ta hasi mata di coco y palmita limpi, grandi y chikito.
Service anytime.
Tel: 593-8852

NOS TA CUMPRA
Tur sorto di HOLOSHI bieu y nobo di bon marca. Y articulo antiguo. Tel: 641-8899

EXPRO REALTY
Bo kier bende bo tereno? Anto contact nos na 593-6318 pa mas informacion.

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

HELP WANTED
Mature woman, reliable, honest, hardworking to clean house in Seroe Colorado, 1 day a week for 4-6 hours. Must speak English, get along with dogs and cats, have your own transportation. Starting pay Afl.17.50 / hr. Whatsapp: 568-1303 Serious applicants only please.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Comite Olimpico Arubano a reuni cu Aruba Sailing Association

ORANJESTAD (AAN): Manera a indica siman pasa, a cuminsa reuni cu e diferente federacion miembro di Comite Olimpico Arubano (COA) den cuadro di e continuacion di e curso di "Capacity Building Training Training" (CBT). Despues di e prome dos parti di e curso a trata temanan general cu tur federacion miembro presente, ta duna mas enfoke riba e necesidadnan individual di cada federacion den e di tres parti di e curso.

Durante e reunion cu e federacion di sailing, cu yama "Aruba Sailing Association" (ASA) , a pone enfasis riba e pilarnan di desaroyo cu ta forma parti di nan plan strategico cu ta den proceso di wordo elabora. ASA a indica di kier mira un desaroyo den e parti di atleta, unda lo busca pa involucra mas mucha hoben den e deporte, pa asina crea un base di atleta pa ambos e parti recreativo y competitivo. Banda di esaki a duna di conoce di tin necesidad di mas persona cu ta desea di forma parti di e federacion como directiva y/ of voluntario pa asina tin un ekipo mas amplio pa desaroya e diferente pilarnan cu a wordo identifica.

Lo sigui traha di cerca cu ASA a traves di e curso di CBT, pa asina identifica e obhetivonan mas clave di nan plan strategico y alabes busca un experto cu lo por asisti den logra e obhetivonan nan aki.

TA BUSCA
Un persona serio y responsabel pa haci trabao di cas 2 biaha pa siman. Manda Whatsapp na number 730-0066

TA HUUR
Apartment grandi di 2 camber y 2 baño na Seroe Blanco. Awa y coriente apart. Prijs 1.750,- Tel: 594-0609

CONDOLENCIA

Alhambra Casino, Staff y Personal di Alhambra Casino
(Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sra. Carmen Fingal-Trimon
Mama di nos empleada/colega, Mirienne Fingal.

Nos mas sincero condolencia na su casa, yiunan, rumannan y demas famia nan.
Hopi forsa den es momento nan dificil aki.

Cu "Camimi" sosega na Paz.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

THE MOVIES at GLORIA
A Metacorp Subsidiary
movies dining entertainment play

SUPER CARD SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	9.00 AWG	10.00 AWG
IMAX	11.00 AWG	12.00 AWG
VIP	12.00 AWG	13.00 AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up **online** or at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**
www.**themoviesaruba**.com

Kiona Croes a gradua como Bachelor den Organization, Governance and Management

ORANJESTAD (AAN): Dia 8 Juli 2026, Kiona S. Croes a defende su tesis exitosamente y a obtene e titulo di 'Bachelor of Arts' for di e programa Organization, Governance and Management, Facultad di Arte y Ciencia.

Kiona Croes a defende su tesis titula 'Invisible Barriers to Leadership: The Role of Imposter Syndrome in Shaping Women's Leadership Experiences in Aruba'.

Kiona Croes a investiga con "imposter syndrome" (sentimento di duda propio, sinti manera un "fraude") ta manifesta den hende muhernan den liderazgo na Aruba — con duda interno ta interactua cu factornan externo manera expectativanan di genero na lugar di trabou, no mucho representacion di hende muher den cuartonan di liderazgo, y e cultura chikito y interconecta di Aruba.

El a entrevista diesseis muher lider den sector publico, priva y non-profit pa compronde si y con nan ta experencia y maneha e duda aki, con e ta afecta nan identidad como lider, y con nan ta defini "exito" personalmente apesar di e duda aki. E meta tabata pa no trata "imposter syndrome" solamente como un problema di mentalidad individual, sino mustra con e ta forma tambe pa condicionnan structural y cultural — loke ta hiba na solucionnan mas sistematico, manera mentorship y politicanan di trabou y no solamente confiansa personal.E comision di graduacion tawata consisti di Valerie Maduro, MA; Mandy Lacle, MSc y Keaneeh Krozendijk, MSc.

Kiona ta gradici e docentanan di e departamento di OGM y profesional cu a yuda of gui'e como studiante, como tambe tur esnan na y pafo di Universidad di Aruba cu a contribui na un manera of otro na e acontecimento aki.